

Mettersdorfer Überblick

Zugestellt durch Post.at

5 Dörfer – 1 Gemeinde
www.mattersdorf.com

Die informative
Zeitung der
Marktgemeinde
Mattersdorf
am Saßbach



42. Ausgabe, Juli 2026



Genieße deinen Urlaub

- **1. FC Saßtal feiert Meistertitel**
- **50 Jahre Chor Mattersdorf**
- **Aus der Gemeindestube**
- **Kindergarten/Volksschule**
- **5facher Weltmeister**
- **Babies und Ehrungen**



Sehr geschätzte Gemeindebürger:innen, werte Leser:innen, liebe Jugend!

Mit dem Beginn der Sommer- und Ferienzeit kehrt für viele von uns eine etwas ruhigere Phase des Jahres ein. Der Sommer lädt dazu ein, Zeit mit der Familie zu verbringen, Kraft zu tanken und die schönen Seiten unserer Heimatgemeinde zu genießen. Gleichzeitig ist diese Zeit auch eine gute Gelegenheit, auf die vergangenen Monate zurückzublicken und einen Ausblick auf die kommenden Vorhaben zu geben.

Das erste Halbjahr 2026 war von zahlreichen Herausforderungen, aber auch von wichtigen Entscheidungen und Projekten geprägt. Die finanziellen Rahmenbedingungen für die Gemeinden bleiben angespannt. Steigende Kosten in vielen Bereichen und die weiterhin notwendige Budgetdisziplin verlangen einen verantwortungsvollen Umgang mit den vorhandenen Mitteln. Umso erfreulicher ist es, dass wir gemeinsam viele Projekte erfolgreich vorantreiben und wichtige Investitionen in die Zukunft unserer Marktgemeinde umsetzen können.



Breitbandausbau



Besonders erfreulich entwickelt sich der Breitbandausbau. Die Arbeiten schreiten planmäßig voran und mit den Einblasarbeiten in den ersten Ausbaugebieten wird ein weiterer wichtiger Schritt für eine moderne Infrastruktur gesetzt. Unser Ziel bleibt es, allen Haushalten in unserer Gemeinde eine leistungsfähige Glasfaseranbindung zu ermöglichen.

Energiegemeinschaft



Auch im Bereich der Energieversorgung setzen wir konsequent auf Nachhaltigkeit und Versorgungssicherheit. Durch unsere gemeindeeigene Energiegemeinschaft können öffentliche Einrichtungen effizient mit regional erzeugtem Strom versorgt werden. Gleichzeitig arbeiten wir an weiteren Projekten, etwa beim Rüsthaus Zehensdorf, um die Energieunabhängigkeit unserer Gemeinde weiter auszubauen.



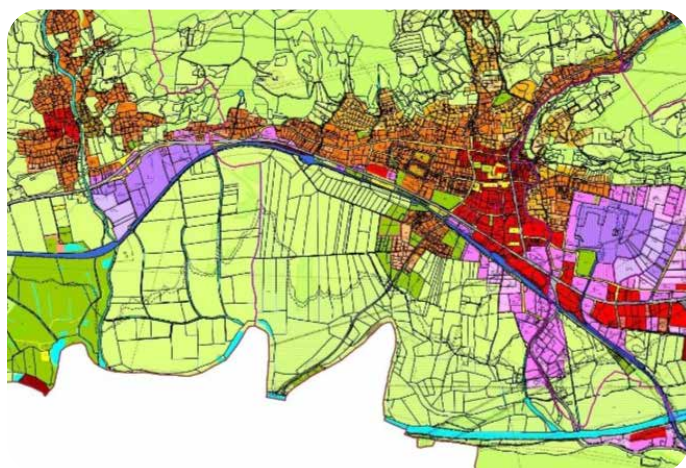


Geh- und Radweg



Ein großes Augenmerk legen wir weiterhin auf die Infrastruktur. Die Planungen für den Geh- und Radweg Jaun werden fortgeführt, auch wenn sich die Umsetzung aufgrund der allgemeinen finanziellen Situation seitens der Landesregierung verzögert.

Flächenwidmungsplan



Ebenso laufen die Arbeiten und Vorbereitungen im Rahmen der Revision des Flächenwidmungsplanes 5.00 planmäßig weiter.

Volksschule und Kindergarten



Im Bildungsbereich stehen die Volksschule und der Kindergarten im Mittelpunkt. Die Modernisierung des Eingangsbereiches, Verbesserungen an der Fassade sowie die kürzlich nachgerüstete Klimaanlage sorgen dafür, dass unsere Kinder auch in Zukunft optimale Rahmenbedingungen vorfinden.

Sicherstellung Trinkwasserversorgung



Ein wichtiger Schwerpunkt bleibt auch die Sicherstellung der Trinkwasserversorgung. Durch den Zusammenschluss mit der Wasserversorgung Vulkanland können notwendige Investitionen und Erweiterungen effizient umgesetzt werden, um die Versorgung langfristig abzusichern.

Abwassergenossenschaften



Darüber hinaus unterstützen wir unsere Abwassergenossenschaften bei den bevorstehenden wasserrechtlichen Verfahren.

Nahversorgung Neu



Mein größtes Herzensanliegen ist die Erarbeitung einer innovativen Lösung für eine nachhaltige Nahversorgung in unserer Gemeinde. Zusammen mit allen Beteiligten (AVENTUM, dem „Team Styria“ und Marktgemeinde) sind wir bemüht, etwas ganz Besonderes zu entwickeln, nämlich nicht nur einen klassischen Nahversorger, sondern einen zentralen Treffpunkt mit gelebter Inklusion – einzigartig in der Region!

Liebe Mitbürger,
unsere Marktgemeinde lebt von den Menschen, die sich tagtäglich für das Gemeinwohl einsetzen. Ob in den Vereinen, den Feuerwehren und Einsatzorganisationen, den Betrieben, den Bildungseinrichtungen oder im Ehrenamt – Ihr Engagement trägt wesentlich dazu bei, dass Mettersdorf am Saßbach eine lebenswerte und zukunftsorientierte Gemeinde bleibt.

1. FC Saßtal



Viele Erfolge strahlen auch über unsere Gemeindegrenzen – etwa der Meistertitel des 1. FC Saßtal in der Gebietsliga Süd. Herzliche Gratulation an die Mannschaft sowie dem Führungsteam, verbunden mit dem Dank an alle Sponsoren, die diesen Erfolg möglich gemacht haben!

Baderöffnung



Freibadsaison 2026 erfolgreich gestartet

Seit der Eröffnung am 31. Mai 2026 lädt das Erlebnisbad Mettersdorf am Saßbach wieder zahlreiche Besucherinnen und Besucher zum Schwimmen, Entspannen und Genießen ein. Bereits in den ersten Wochen konnten viele Gäste die sommerlichen Temperaturen und das attraktive Freizeitangebot nutzen.

Ein herzliches Dankeschön gilt unseren Außendienstmitarbeitern, die die Anlage vor Saisonbeginn mit großem Einsatz vorbereitet und in einen hervorragenden Zustand gebracht haben. Ebenso bedanken wir uns bei den Betreibern des Badebuffets „Pizzeria BÄRig“, die bereits ihre vierte Saison im Freibad begleiten und unsere Gäste mit Speisen und Getränken versorgen.

Das Erlebnisbad ist auch heuer wieder ein beliebter Treffpunkt für Familien, Kinder, Jugendliche und alle Erholungssuchenden. Wir freuen uns über den gelungenen Start und wünschen allen Badegästen weiterhin viele schöne, erholsame und sonnige Stunden im Freibad Mettersdorf am Saßbach.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine schöne und erholsame Sommerzeit, viele unbeschwerte Stunden mit Ihren Liebsten sowie allen Kindern und Jugendlichen erlebnisreiche Ferien. Genießen Sie die zahlreichen Veranstaltungen und Freizeitangebote in unserer Gemeinde und kommen Sie gesund und gut erholt durch den Sommer.

Euer Bürgermeister:

Josef Schweigler
Josef Schweigler



Marktgemeinde
Metttersdorf am Saßbach

www.metttersdorf.com

Ursulaquelle vor der Schließung gerettet – Heilwasser bleibt der Bevölkerung erhalten



Erfreuliche Nachrichten gibt es für alle Nutzerinnen und Nutzer der Ursulaquelle in Mettersdorf am Saßbach: Das beliebte Heilwasser bleibt der Bevölkerung auch künftig erhalten. Aufgrund neuer rechtlicher Vorgaben hätten Arteserbrunnen auf den aktuellen Stand der Technik gebracht werden müssen. Wäre dieser

Nachweis nicht erbracht worden, hätte die Wasserrechtsbehörde die Schließung der Quelle per Verordnung verfügen müssen.

Nach umfangreichen Prüfungen und Untersuchungen konnte jedoch ein positives fachliches Gutachten vorgelegt werden. Dieses bestätigt,

dass die Voraussetzungen für einen weiteren Betrieb erfüllt sind. Auf dieser Grundlage wurde das Wasserrecht nun auf unbestimmte Zeit verlängert. Damit ist sichergestellt, dass die Ursulaquelle auch in Zukunft als wertvolle Trink- und Heilwasserquelle genutzt werden kann. Die Ursulaquelle ist seit vielen Jahren ein ge-

schätzter Bestandteil unserer Gemeinde und weit über die Ortsgrenzen hinaus bekannt. Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste holen regelmäßig das hochwertige Wasser, dessen besondere Qualität seit Generationen geschätzt wird.

Die Marktgemeinde Mettersdorf am Saßbach freut sich über diese positive Entscheidung und bedankt sich bei allen Beteiligten, die durch ihre fachliche Unterstützung und ihr Engagement zum erfolgreichen Abschluss des Verfahrens beigetragen haben. Mit der unbefristeten Verlängerung des Wasserrechts bleibt dieses besondere Naturgut auch für kommende Generationen erhalten und kann weiterhin kostenlos von der Bevölkerung genutzt werden.



Dr. med. univ.
GILBERT JESCHKO

Arzt f. Allgemeinmedizin mit Hausapotheke

Mettersdorf 67b, 8092 Mettersdorf am Saßbach - Tel.: 03477/2144

Ordinationszeiten:

Montag	15 - 18 Uhr
Dienstag	7 - 12 Uhr
Mittwoch	8 - 12 Uhr
Donnerstag	15 - 19 Uhr
Freitag	8 - 12 Uhr

Urlaub Ordination Dr. Gilbert Jeschko vom 20. Juli 2026 bis 31. Juli 2026.

*Erholungen Urlaub wünschen Dr. Gilbert Jeschko
und sein Ordinationsteam!*

Bürgerservice

Reisepass, Personalausweis und die ID-Austria

Reisepass und Personalausweis können von allen Bürger:innen mit Haupt- oder Nebenwohnsitz in der Gemeinde beantragt werden.

Um Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir um **Terminvereinbarung** unter der Telefonnummer 03477-230110.

Für die Beantragung eines Reisepasses oder Personalausweises werden folgende Unterlagen benötigt:

- ▶ Staatsbürgerschaftsnachweis
- ▶ Geburtsurkunde
- ▶ Heiratsurkunde bei Namensänderung
- ▶ Aktuelles Passfoto (nicht älter als 6 Monate), rückseitig mit dem Aufnahmedatum versehen
- ▶ Alter Ausweis (wenn vorhanden, zur Entwertung)



Kosten für Reisepass:

- ▶ Reisepass ab 12 Jahren: € 112,-
- ▶ Reisepass für Kinder und Jugendliche (2 bis 12 Jahre): € 44,-
- ▶ Reisepass für Kinder (bis 2 Jahre): gebührenfrei

Kosten für Personalausweis:

- ▶ Personalausweis ab 16 Jahren: € 91,-
- ▶ Personalausweis für Kinder und Jugendliche (2 bis 16 Jahre): € 39,-
- ▶ Personalausweis für Kinder (bis 2 Jahre): gebührenfrei

ID-Austria

Die ID-Austria kann von allen Bürger:innen mit Haupt- oder Nebenwohnsitz in der Gemeinde beantragt werden.

Um Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir um **Terminvereinbarung** unter der Telefonnummer 03477-230110. Für die Beantragung der ID Austria sind ein gültiger Lichtbildausweis (Reisepass oder Personalausweis) und ein Smartphone erforderlich.



ID Austria

Öffnungszeiten:

Montag	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	nach telefonischer Vereinbarung
Mittwoch	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag	nach telefonischer Vereinbarung
Freitag	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr



Bürgerservice

Liebe Leserinnen und Leser!

Ein herzliches Dankeschön an alle, die den Mettersdorfer Überblick bereits mit einer Spende unterstützt haben!

Trotz der Werbeinsetrate entstehen bei Herstellung und Versand hohe Kosten. Wenn Sie diese Ausgabe mit einer kleinen Spende unterstützen möchten, bin ich Ihnen sehr dankbar.

Sollten Sie keine Zusendung der Gemeindezeitung mehr wünschen, wird um eine kurze Rückmeldung an das Marktgemeindeamt Mettersdorf a. S. gebeten:

Tel. 03477/2301-10 | E-Mail: km@mettersdorf.com

Vielen Dank für Ihre Mithilfe und Unterstützung!

Ich wünsche Ihnen viel Freude beim Lesen und eine schöne, erholsame Sommerzeit mit sonnigen Ferien- und Urlaubstagen!



KlimaTicket

Seit Anfang Dezember ist ein zweites übertragbares „**KlimaTicket Steiermark**“ für alle Bürger:innen mit Hauptwohnsitz in unserer Gemeinde verfügbar.

Die Tickets können tageweise, jedoch maximal für 3 aufeinanderfolgende Tage, ausborgt werden.

Die Aus- & Rückgabe des Tickets erfolgt zu den Öffnungszeiten in unserem Bürgerservice. Zudem wird bei jeder Ausgabe des Klimaticketes ein Kostenbeitrag von € 3,-/Ticket eingehoben.



Öffnungszeiten:

Montag	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	nach telefonischer Vereinbarung
Mittwoch	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag	nach telefonischer Vereinbarung
Freitag	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr



KEM & KLAR! Region Saßtal-Kirchbach

Erfolgreiche Zusammenarbeit wird fortgesetzt



© B.Harb / Marktgemeinde St. Stefan i. R.

Bgm. Karl Resch (Jagerberg), Manager Josef Schweigler, Bgm. Johann Kaufmann und Bgm. Josef Schweigler (Mettersdorf).

Die **Klima- und Energie-Modellregion (KEM) Saßtal-Kirchbach** blickt auf eine erfolgreiche Umsetzungsphase von 2022 bis 2024 zurück.

Gemeinsam mit den Gemeinden St. Stefan im Rosental, Kirchbach-Zerlach, Jagerberg und Mettersdorf wurden zahlreiche Maßnahmen in den Bereichen Energie, Klimaschutz und nachhaltige Regionalentwicklung umgesetzt – mit dem Ziel, die Energieversorgung schrittweise unabhängiger von fossilen Importen zu machen

und verstärkt auf regionale erneuerbare Energie zu setzen. Nun hat die Region den nächsten Schritt gesetzt und nimmt an der neuen KEM-Ausschreibung im Rahmen des Programms „Orte von Morgen“ teil.

Neben der KEM ist die Region auch als **Klimawandel-Anpassungsregion (KLAR!) Saßtal-Kirchbach** aktiv, die sich der Anpassung an die Folgen des Klimawandels widmet – etwa Hitze, Trockenheit und Starkregen. Erfreulicher-

weise wird die KLAR! Saßtal-Kirchbach seit Anfang dieses Jahres fortgesetzt und befindet sich somit bereits in der Weiterführungsphase. Mit der neuen KLAR!-Managerin Ing. Sabine Grünsteidl wird die bewährte Arbeit engagiert weitergeführt.

Die Region blickt optimistisch in die Zukunft und möchte den erfolgreichen Weg sowohl als Klima- und Energie-Modellregion als auch als Klimawandel-Anpassungsregion konsequent fortsetzen.

Machen Sie mit!

Klimaschutz und Klimawandelanpassung gelingen am besten gemeinsam. Haben Sie eine Idee, ein Projekt oder möchten Sie sich aktiv einbringen? Die KEM & KLAR! Saßtal-Kirchbach freut sich über Ihre Beteiligung! Melden Sie sich einfach bei uns – per E-Mail an office@sasstal-kirchbach.at oder telefonisch. Gemeinsam gestalten wir unsere Region klimafit und lebenswert für die Zukunft.

INFORMATION

KEM- Modellregionsmanager: DI (FH) Josef Schweigler

8082 Glatzau 58

T: 0664 3890746

E: office@sasstal-kirchbach.at

www.kirchbach-sasstal.at

KLAR!- ModellregionsmanagerIn: Ing. Sabine Grünsteidl

8082 Glatzau 58

T: 0676 501 77 44

E: office@sasstal-kirchbach.at

www.kirchbach-sasstal.at

Klima- und Energie-
Modellregionen
Wir gestalten die Energiewende



KLAR!
Vorbereitet auf die Klimakrise



REMAX

Leibnitz & Radkersburg

www.remax.at

1605/5440

**Herbert Zelzer**herbert.zelzer@remax-leibnitz.at**0664/244 42 43**

Taschengeld & Jugendkonto

ALLGEMEINES

Gratis Konto

Während der Schul- und Lehrzeit
längstens bis zum 24. Geburtstag.
Keine Überziehungen möglich!

Gratis Debit Mastercard

E-Commerce Funktion und digitale
Bankomarkarte via ApplePay, RaiPay
oder Garmin Pay.

Gratis Mein ELBA

Online Banking am Smartphone oder PC.



Admir Ranegger, Leonie Jögl, Hanna Lipp, Alexander Ploder
Clubberater:Innen

CLUB VORTEILE

Bis zum 24. Geburtstag bei coolen
Events und Vorteilspartnern in der
Steiermark.


**Raiffeisenbank
Mureck**
www.rbmureck.at

**#WIR
MACHT'S
MÖGLICH**

Kontoeröffnungs-Geschenk



JBL Tune 520BT Kopfhörer ODER EUR 20,-



UNSERE BANKSTELLEN

- St. Peter a.O.
- Mureck
- Deutsch Goritz
- Mettersdorf a.S.

Ein neues Hochbeet

Zu Frühlingsbeginn haben wir ein neues Hochbeet bekommen. Mit viel Freude haben wir es gemeinsam befüllt und bepflanzt. Nun können die Kinder täglich beobachten, wie Gemüse, Kräuter und Blumen wachsen und gedeihen. Ein Dankeschön an alle Helfer!



Verkleiden macht Spaß



Schon die Kleinsten lieben es, in andere Rollen zu schlüpfen. Ob Prinzen und Prinzessinnen, Sportlerinnen und Sportler, grüne Katzen, Bauarbeiter und Bauarbeiterinnen oder bunte Gefühlsmonster – mit viel Fantasie tauchen die Kinder in andere Welten ein, erleben spannende Abenteuer und entdecken spielerisch neue Perspektiven. Verkleiden fördert dabei Kreativität, Ausdruckskraft und jede Menge Freude am gemeinsamen Spiel.



Ausflug unserer Schulanfänger:innen



Nachdem für unsere Schulanfänger:innen die Kindergartenzeit bald zu Ende geht, haben wir einen besonderen Ausflug gemacht. Dazu wurden Oma und Opa herzlich eingeladen, ihr Enkelkind an diesem Vormittag zu begleiten. Unsere Fahrt ging zur Pechmann's Ölmühle nach Ratschendorf. Es gab dort die Möglichkeit, Tiere zu bewundern, einen Spielplatz zu erkunden und gemeinsam eine gemütliche Jause einzunehmen. Wir möchten uns bei allen Kindern und ihren Großeltern für diesen schönen Vormittag bedanken.



Fußballfest in der Kinderkrippe



Große Begeisterung herrschte beim Fußballfest der Kinderkrippe: Die Kinder konnten ihr Können beim Weitschuss-Wettbewerb zeigen, erhielten ein personalisiertes Trikot und freuten sich über eine lustige Fußballjause. Zum krönenden Abschluss bekam jedes Kind eine Medaille als Erinnerung an einen gelungenen Tag voller Bewegung, Spaß und Teamgeist.



Spielefest



Als Abschluss des heurigen Kindergartenjahres veranstalteten wir ein Spielefest für die Kinder. Es gab unterschiedliche Stationen, bei denen Geschick, Ausdauer und Konzentration der Kinder gefragt waren. Auch Tanja Walter hat uns mit einem Bewegungsparcours unterstützt und Sarah Trummer hat ansprechende Materialien zur Verfügung gestellt. Dafür sagen wir den beiden ein großes Danke! Zwischenzeitlich gab es zur Abkühlung immer wieder eine Regendusche und abschließend bekam jedes Kind eine Urkunde für die erfolgreiche Teilnahme. Es war ein schönes Fest!





Erstkommunion

Neun Kinder unserer Schule feierten am 14. Mai 2026 ihre mit großer Spannung erwartete erste Kommunion. Mit schwungvollen Liedern begeisterten sie die Gottesdienstbesucher:innen.

Zum Thema „Du bist der Weinstock, wir sind die Reben“ haben acht Mädchen und ein Bub einen Weinstock gestaltet, der die Kirche schmückte. Der Weinstock ist ein Symbol für unsere Verbundenheit mit

Gott und dafür, dass wir reiche Früchte bringen, wenn wir aus ihm heraus unser Leben gestalten. In diesem Sinne wünschen wir unseren Erstkommunionkindern, dass sie diese Verbundenheit besonders in

der Eucharistie immer wieder erfahren dürfen und dass der Segen Gottes sie stets begleitet.

Zumba



Renate Schaller besuchte unsere Nachmittagsbetreuung für eine schwungvolle Zumba-Einheit. Die Kinder tanzten voller Freude – und passend zu unserem Musikschwerpunkt in diesem Schuljahr war diese Stunde ein besonderes Highlight. Danke, liebe Renate, für deinen tollen Einsatz und die vielen strahlenden Gesichter!

Ereignisreiche Schulwoche vor Ostern

Diese Schulwoche stand ganz im Zeichen der Gemeinschaft, Geschichten und österlicher Vorfreude. Beim feierlichen Ostergottesdienst kamen wir zusammen, um innezuhalten und uns auf das bevorstehende Osterfest einzustimmen.

Am letzten Schultag vor den Ferien wurde es besonders spannend: Der Osterhase hatte sich angekündigt! Aufgrund des starken Windes musste er in diesem Jahr jedoch kreativ werden und hat all seine kleinen Überraschungen kurzerhand im Schulgebäude versteckt. So wurde die Oster-eiersuche zu einem fröhlichen Abenteuer in den Klassenräu-



men und Gängen.

Ein weiteres Highlight war unser Vorlesetag, den wir ebenfalls an diesem Tag an der Schule gefeiert haben. In ge-

mütlicher Atmosphäre tauchten die Kinder in spannende, lustige und fantasievolle Geschichten ein und konnten die Freude am Lesen ganz neu

entdecken.

So blicken wir auf eine rundum gelungene Schulwoche zurück, die uns allen in schöner Erinnerung bleiben wird.



Besuch der Musikschule

Auch in diesem Schuljahr geht unser Projekt mit der Musikschule Mureck weiter. An einigen Tagen waren die Musikschullehrer:innen zu Besuch in der ersten Klasse und gab den Kindern einen spannenden Einblick in die Welt des Orchesters. Mit viel Begeisterung stellten sie verschiedene Instrumente vor und erklärten deren Besonderheiten.

Besonders beeindruckend war, dass auch Schüler und Schülerinnen aus unserer

ritten und vierten Klasse ihr musikalisches Können präsentierten. Mit ihren Darbietungen wollten sie die Kinder der ersten Klasse dazu ermutigen, selbst ein Instrument zu erlernen und die Freude an der Musik zu entdecken. Dabei haben die Kinder auch die Möglichkeit, die kennengelernten Instrumente selbst auszuprobieren und erste eigene Klänge zu erzeugen.



Eule findet den Beat



Anfang März stand für uns ein besonderes Highlight auf dem Programm: das Musical „Eule findet den Beat“ der Volksschule St. Peter am Ottersbach. Die Aufführung war wunderbar gestaltet und die Kinder haben uns – wie immer – mit ihrer Begeisterung und ihrem Können mitgerissen. Ein herzliches Dankeschön an die Volksschule St. Peter am Ottersbach für die Einladung! Für diese großartige Leistung senden wir einen wohlverdienten virtuellen Applaus

MEER entdecken



Unsere Schule hat am 56. Internationalen Raiffeisen Jugendwettbewerb zum Thema „MEER entdecken“ teilgenommen. Mit viel Kreativität und Begeisterung haben unsere Schülerinnen und Schüler ihre Ideen in beeindruckenden Zeichnungen umgesetzt. Als Anerkennung für die Teilnahme erhielt unsere Schule Geschenke von der Raiffei-

senbank. Darüber haben sich alle Beteiligten sehr gefreut. Wir bedanken uns herzlich bei der Raiffeisenbank für die Wertschätzung und die schönen Überraschungen! Wir sind stolz auf die kreativen Leistungen unserer Schülerinnen und Schüler und freuen uns schon auf den nächsten Wettbewerb.



Steirischer Frühjahrsputz



Auch heuer nahmen wir wieder am steirischen Frühjahrsputz teil und waren gemeinsam mit unseren Schülerinnen und Schülern in der Umgebung der Volksschule unterwegs, um weggeworfenen Müll einzusammeln. Im Anschluss an die gelungene Aktion wurden wir von den Feuerwehren aus Rannersdorf, Zehensdorf und Mettersdorf sicher zurück zur Schule gebracht. Dort wartete bereits eine liebevoll vorbereitete Jause, die vom Elternverein organisiert wurde. Ein großes Dankeschön gilt allen beteiligten Feuerwehren, dem Elternverein sowie der Gemeinde für ihre tatkräftige Unterstützung und die großzügige Verpflegung!



Hoffnungsrundenlauf

Am 10. Juni 2026 nahmen alle Kinder unserer Volksschule am Hoffnungsrundenlauf teil. Dabei wurde für jede gelaufene Runde Geld für die österreichische Krebshilfe gesammelt. Dank der großzügigen Unterstützung ihrer Sponsoren konnten die Kinder insgesamt

1.602,50 Euro erlaufen und übergeben.

Trotz des regnerischen Wetters zeigten die Schülerinnen und Schüler großen Einsatz, Ausdauer und Begeisterung. Im Durchschnitt schafften sie beeindruckende zehn Runden. Ein herzliches Dankeschön gilt

allen Sponsoren für ihre Unterstützung.

Unseren Läuferinnen und Läufern gebühren großer Applaus und ein besonderes Lob für ihre tolle Leistung und ihr soziales Engagement!



12. Wald- und Wiesenlauf

Am 29. April war unsere Volksschule voller Begeisterung zum 12. Mal beim Wald- und Wiesenlauf in St. Peter am Ottersbach dabei. Bei herrlichen Temperaturen trafen sich über 1000 Kinder aus zahlreichen Schulen der Umgebung, um gemeinsam einen sportlichen Tag im Freien zu erleben.

Mit viel Einsatzfreude und Teamgeist waren unsere Schülerinnen und Schüler auf der Strecke unterwegs. Doch nicht nur beim Laufen, sondern auch beim gegenseitigen An-

feuern und Miteinander zeigte sich die großartige Stimmung dieses besonderen Events.

Ein herzliches Dankeschön gilt den Organisatorinnen und Organisatoren für die ausgezeichnete Durchführung dieses gelungenen Tages. Ebenso möchten wir uns bei allen Zuschauerinnen und Zuschauern bedanken, die mit ihrem Applaus und ihrer Unterstützung für zusätzliche Motivation und für eine tolle Atmosphäre gesorgt haben.



„Ein Musikant kommt in die Schule“



Im Rahmen unseres Schwerpunktes „Musik“ durften wir heute Herrn Andreas Safer von der bekannten Musikgruppe Aniada a Noar bei uns begrüßen. Er stellte den Kindern verschiedene Instrumente vor, spielte diese vor und begleitete sein Musizieren mit Gesang. Besonders begeistert waren die Schülerinnen und Schüler davon, die Instrumente selbst

ausprobieren zu dürfen. Es war ein abwechslungsreicher und klangvoller Vormittag, der allen viel Freude bereitet hat.



Trommel-Workshop

Anfang April begaben wir uns auf eine spannende Reise in die Welt der Trommeln. Thomas Puch besuchte uns und brachte uns Instrumente aus Afrika, der Karibik, Peru, Spanien und dem arabischen Raum näher.

er, wie Trommeln entstehen, aus welchen Materialien sie gefertigt werden und welche Geschichten sie erzählen. Die Kinder waren von Anfang an fasziniert und ließen sich sofort von seiner Leidenschaft mitreißen.

tauchten sie in die rhythmische Welt ein.

Ein herzliches Dankeschön an Thomas für diesen spannenden und unterhaltsamen Einblick – es wurde gelacht, gestaunt und am Ende strahlten alle!



GmbH

VERMESSUNG

HUBER  PARTNER

Staatlich befugte und beeidete Ziviltechniker für Vermessungswesen

Kadagasse 17
8430 Leibnitz

03452 84342

leibnitz@dihuber.at
www.dihuber.at



Wir reisen durch die Steiermark

Die 3. und 4. Stufe der Volksschule Mettersdorf a. S. verbrachte drei spannende Projektstage mit vielen interessanten Ausflügen.

Am ersten Tag besuchten wir das Freilichtmuseum Stübing und tauchten in das Leben vergangener Zeiten ein. Danach erkundeten wir die Lurgrotte mit ihren beeindruckenden

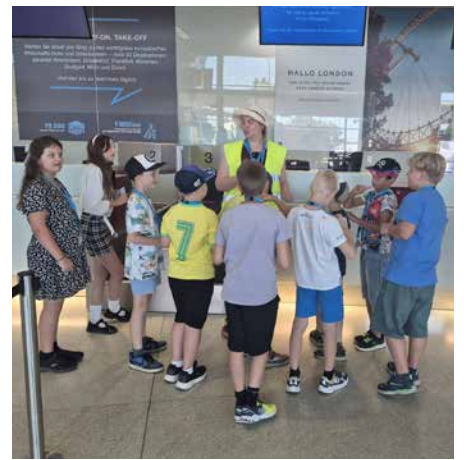
Tropfsteinen.

Am zweiten Tag durften wir bei Antenne Steiermark hinter die Kulissen eines Radiosenders blicken. Danach ging es weiter zum Flughafen Graz. Dort erfuhren wir viel über den Flugbetrieb. Den dritten Tag starteten wir mit einem gemütlichen Picknick am Trabocher See. Ein besonderes Highlight war die Fahrt mit dem riesigen

Hauly, bevor wir das Schaubergwerk am Erzberg besichtigten.

An allen drei Tagen begleitete uns strahlendes Sommerwetter. Vor allem aber hatten wir gemeinsam jede Menge Spaß, sammelten viele schöne Eindrücke und werden uns noch lange an diese tollen Projektstage erinnern.





Vom Garten auf den Teller



Passend zum Sachunterrichtsthema „Vom Garten auf den Teller“ durfte die Grundstufe 1 gleich zwei spannende Projekte erleben.

Zu Besuch war Frau Anna Greiner, die gemeinsam mit den Kindern Gemüsesamen ansetzte. Mit großer Begeisterung pflanzten die Kinder ihre eigenen Tomaten- und Gurkensamen. Nun können sie ihre Pflänzchen selbst pflegen und beim Wachsen beob-

achten – vielleicht landen die Früchte später sogar einmal in der eigenen Küche!

Außerdem besuchte uns Frau Michaela Kern, die mit den Kindern vieles rund um das Thema „Apfel“ erarbeitete. Dabei erfuhren die Schülerinnen und Schüler Wissenswertes über diese beliebte Frucht.

Ein herzliches Dankeschön für die spannenden Einblicke und die tollen Beiträge!

Winterfreude zum Jahresstart



Der erste Schnee hat unsere Schule Anfang Jänner in eine kleine Winterlandschaft verwandelt. Mit großer Begeisterung nutzten die Kinder jede Gelegenheit, um den frischen Schnee auszukosten – sei es beim Spielen im Schulhof, beim Bauen kleiner Schneekunstwerke oder einfach beim Staunen über die weiße Pracht. Nach den Ferien war dies ein besonders schöner Start in das neue Jahr, der für viel Freude, Bewegung und strahlende Gesichter sorgte.

3 Wochen Handyfrei – Das große Handyexperiment

Was sich für viele Jugendliche wie ein Horrorszenario anhört, machten sich SchülerInnen und Lehrpersonen der MS St. Peter a. O. zur absoluten Challenge: Zahlreiche Burschen und Mädchen, aber auch einige Lehrpersonen unserer Schule wollten Teil des großen Handyexperiments von ORF

und Lisa Gadenstätter sein. Gesagt, getan: Die ganz Mutigen stellen sich dabei dem absoluten Endgegner: 21 Tage kompletter Smartphone- und Social-Media-Verzicht – und (die meisten) haben es auch geschafft.

SchülerInnen und Lehrkräfte

aus dem Experiment berichten, wie sich der Alltag ohne Smartphone verändert hat: Von besserem Schlaf über weniger Stress bis hin zu mehr Zeit für echte Begegnungen. Eine unserer SchülerInnen schaffte es mit einem Beitrag aus ihrem Videotagebuch auch in die abschließende

Dok1-Sendung.

Umso mehr konnten unsere SchülerInnen in dieser Zeit die gemeinsamen Momente im Schulalltag genießen und wertschätzen, z. B. beim jährlichen Steirischen Frühjahrsputz in unserer Gemeinde.



Alles ist einfacher und macht mehr Spaß, wenn man es gemeinsam macht.

English in Action: Sprachfreude und energiegeladene Präsentationen

Eine Woche lang stand an der Mittelschule St. Peter am Ottersbach dank der detailreichen Organisation von Doris Cucko alles im Zeichen der englischen Sprache. Im Rahmen der beliebten „English in Action Week“ tauchten unsere SchülerInnen intensiv in die Welt des Englischen ein.

Unterstützt von Native Speakern verbesserten sie spielerisch, kreativ und praxisnah ihre Sprachkenntnisse und gewannen spürbar an Selbstvertrauen im Umgang mit Englisch, was besonders bei den abschließenden Präsentationen sichtbar wurde.



Die Abschlusspräsentationen unserer SchülerInnen sprühen vor Energie.

Alle Jahre wieder – Tag der offenen Tür



Rund 50 Volksschulkinder aus unseren Sprengelschulen Jagerberg, St. Peter und Mettersdorf waren am 18. Dezember 2025 bei uns zu Gast und wurden gleich zu Beginn herzlich willkommen geheißen.

Nach einer persönlichen Begrüßung und einem Schulvideo, das erste Einblicke in den vielfältigen Jahreskreis an unserer Schule ermöglicht, übernahmen die Guides aus den 4.

Klassen das Kommando. In sechs abwechslungsreichen Stationen können sich die Volksschulkinder sportlich, musikalisch, wissenschaftlich, sprachlich und kreativ austoben.

Entscheidend für den Erfolg sind ihre Neugier UND die Begeisterungsfähigkeit unserer eigenen Schülerinnen und Schüler.



Bei vorweihnachtlicher Stimmung leuchteten nicht nur die Lichterketten, sondern auch die Augen unserer BesucherInnen aus den umliegenden Volksschulen.

Wertvolle Einblicke in die Arbeitswelt: Berufsmesse und Berufspraktische Tage

Vom 9. bis 12. Februar 2026 hatten die SchülerInnen der vierten Klassen die Gelegenheit, wertvolle Eindrücke in verschiedene Berufsfelder zu gewinnen und erste Erfahrungen in der Arbeitswelt zu sammeln. Zahlreiche (über)regionale Betriebe, Einrichtungen und Institutionen konnten den Jugendlichen diese wichtigen Einblicke ermöglichen – Vielen Dank dafür!



Mit viel Begeisterung und Interesse werden unterschiedliche Bereiche der Berufswelt erkundet.



Up to date durch
den Sommer.
Jetzt CITIES herunterladen.



Diese und noch viele weitere Betriebe wurden unter anderem beim Workshop „Jobs aus der Box“ oder beim „Job-

dating“ in der Ottersbachhalle am 17.11.2025 in den Vordergrund gerückt. Hier erhielten die Schüler:innen die Möglich-

keit, direkt mit Unternehmen aus der Region in Kontakt zu treten und Einblicke in unterschiedliche Berufsfelder zu ge-

winnen. Wir bedanken uns bei allen Unternehmen, die sich für uns Zeit genommen haben.



Zahlreiche regionale Unternehmen und Institutionen geben unseren Schülerinnen und Schülern gemeinsam mit ihren Eltern wertvolle Einblicke in Ausbildungsmöglichkeiten, Berufsbilder und zukünftige Karrierewege.

Energie – Was ist das?

Workshop an der Mittelschule St. Peter am Ottersbach



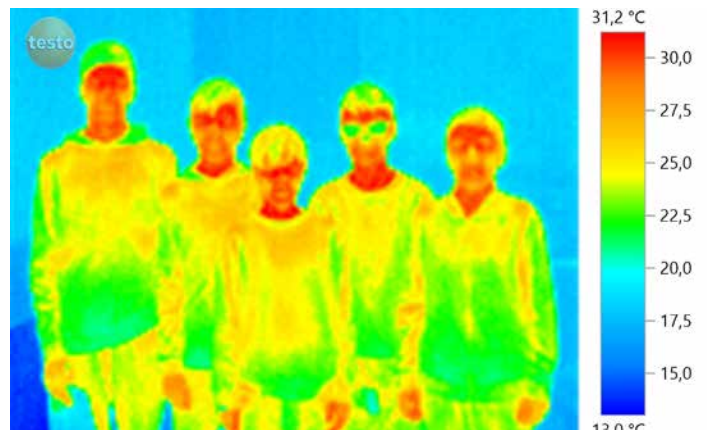
Die Mittelschule St. Peter am Ottersbach beteiligt sich zusammen mit der Mittelschule Deutsch Goritz und der VS Ratschendorf am diesjährigen Klimaschulen-Projekt der Klima- und Energiemodellre-

gion „Gnas-St.Peter-Deutsch Goritz“. In den 3. und 4. Klassen der MS steht das heurige Schuljahr ganz im Zeichen vom nachhaltigen Lebensstil. Im Zuge mehrerer Exkursionen und Workshops wird über-

legt, welchen Beitrag jede/-r Einzelne/-r leisten kann.

Am 15. Jänner 2026 fand ein Energie-Workshop mit der Lokalen Energieagentur – LEA statt. Im Zuge dessen wurden unterschiedliche Fragen

behandelt: Woher kommt die Energie, die wir tagtäglich in der Schule verwenden? Was ist der Unterschied zwischen erneuerbaren und fossilen Energieträgern? Und welche Möglichkeiten gibt es, Strom zu sparen? Unterschiedliche Messgeräte wurden kennengelernt und natürlich selbst ausprobiert. Die Luftqualität in der Klasse wurde gemessen und der Stromverbrauch unterschiedlicher Geräte verglichen. Interessant war es zu sehen, wie hoch der Standby-Verbrauch von einem Radio ist und wie viel Geld hier verloren geht.



Die SchülerInnen der 3.a-Klasse wurden zu Energiedetektivinnen und -detektiven ausgebildet, der Stromverbrauch unterschiedlicher elektrischer Geräte wurde verglichen und eine Thermografie-Kamera wurde kennengelernt.

Es LÄUFT weiter



Die Laufgruppe der MS St. Peter am Ottersbach unter der Organisation von Herrn Neumeister läuft auch in diesem Jahr motiviert weiter. Beim 21. Murfelder Adventlauf waren 36 Teilnehmer:innen – darunter Lehrkräfte, Eltern, Schüler:innen, Absolvent:innen und Freunde unserer Schule – auf allen fünf Distanzen unterwegs.



Auch der famos organisierte Vulkanland Frühlingslauf dient der Laufgruppe zum wiederholten Male dazu, die eingeroosteten Gelenke und Muskeln zu entstauben und zu aktivieren und den Frühlingsgefühlen freien Lauf zu lassen.

Auch beim Wald- und Wiesenlauf 2026 zeigten unsere SchülerInnen, wie viel Energie in ihnen steckt.



Das Laufen liegt unseren Schülerinnen und Schülern im Blut.

Umweltzeichen mit bzw. als Auszeichnung



Die Mittelschule St. Peter a. O. ist stolz auf das erworbene Umweltzeichen!

Als eine von lediglich sechs (!) steirischen und 38 österreichischen Mittelschulen wird unsere Bildungseinrichtung mit dem Österreichischen Umweltzeichen ausgezeichnet. Gemeinsam koordinierte ein von Frau Klampfer geführtes Team über Monate hinweg aufwendige Vorbereitungen, um

die Nachhaltigkeitsbemühungen unserer Schule sichtbar und objektiv nachvollziehbar zu machen. Erst die schultagfüllende Abschlussprüfung durch Prüferin Frau Jöbstl brachte schließlich Gewissheit über die Zertifizierung. Schulleiter Herr Genser durfte an diesem Tag mit sichtbarem

Stolz durch unsere Schule begleiten und präsentieren, mit wie viel Engagement und Kreativität in unserem Haus gearbeitet wird. Immer im Vordergrund: unsere Schülerinnen und Schüler. Von nachhaltiger Ernährung über Klimaschulen-Projekte bis hin zu Wasserbewusstsein,

Upcycling, sozialem Engagement und Umweltbildung wird demonstriert, wie vielfältig der Umweltgedanke an unserer Schule gelebt wird. Auch der eigens einstudierte Umweltzeichen-Song belegt kreative Vermittlungsansätze eines bewussten Umgangs mit Ressourcen.



Texte von Klaus Zitek und Joanna Harb-Nieniewska

Fotos von Klaus Zitek





MINIBÄRCHEN

Mettersdorf und Jägerberg



Die „Minibärchen“ sind eine offene Eltern-Kind-Spielgruppe, zu der jeder herzlich willkommen ist.

In einer vorbereiteten Umgebung können Eltern, Großeltern und Kinder sich wohlfühlen, austauschen, und neue Freundschaften schließen. Es wird gemeinsam gespielt, gesungen, gebastelt, getanzt und gefeiert. Feste werden dem Jahreskreis entsprechend gestaltet und gefeiert.

Bitte mitbringen: eine kleine Jause, rutschfeste Socken oder Hausschuhe.

Kosten: 5 Euro pro Familie (mit EKIZ Card kostenlos)

Ort: Sitzungssaal der Gemeinde Mettersdorf a. S., 8092

Termine: Freitags
09:30-11:00 Uhr, monatlich
18.9., 16.10., 13.11., 11.12

Keine Anmeldung notwendig!

Leitung: Cécile Hofer, Eltern-Kind-Gruppenleiterin, Aromafachfrau

Preglau GmbH

FLIESEN-SANITÄR-KACHELÖFEN

8092 METTERSdorf • RANNERSdorf 65
TEL. 03477 / 2544 • FAX 03477 / 2544-4
8041 GRAZ • LIEBENAUER HAUPTSTR. 65
TEL. 0316 / 472544-0 • FAX 0316 / 472544-4
www.preglau.at e-mail: office@preglau.at

elektrotechnik SUPPAN GmbH

Elektrotechnik Suppan GmbH
Zehensdorf 104
8092 Mettersdorf a. S.
© 0664/3933720
klaussuppan@gmx.at

SüdBAU

Ihr Partner am Bau.
Hoch- u. Tiefbau GmbH.

Werkstraße 18, 8423 St. Veit i. d. Süd-Stmk.

- ✓ Von der Planung bis zur Fertigstellung aus einer Hand
- ✓ Traumhäuser direkt vom regionalen Baumeister
- ✓ Zum Fixpreis und Fixtermin



03453 24 04 office@sued-bau.at
www.suedbau.at

Wir wünschen Ihnen
EINE SCHÖNE REISE

50 JAHRE



Kerngast Reisen
Reisebüro & Busunternehmen

A-8092 Mettersdorf a. S., Rannersdorf 11
+43 (0) 3477 / 2555-0
office@kerngastreisen.at

Katalog & Buchung:
www.kerngastreisen.at

Gemeinsam unterwegs zum Wilden Berg



Bei einem der heißesten Tage des Jahres fand am Samstag, dem 27. Juni, der Ausflug des Elternvereins der Volksschule Mettersdorf statt.

Dort spendierte der Elternverein allen Kindern als krönenden Abschluss noch eine Kugel Eis. Danach trat die Gruppe mit

dem Bus die Heimreise ins Saßtal an. Ein erlebnisreicher, lustiger und gelungener Ausflug ging damit zu Ende.

Ein herzliches Dankeschön an alle Kinder und Eltern fürs Dabeisein und an Kerngast Reisen für die angenehme Fahrt!

Rund 70 Kinder sowie ihre Geschwister und Eltern machten sich mit Kerngast Reisen auf den Weg zum Wilden Berg nach Mautern.

Dort gab es viel zu entdecken: Wildkatzen mit ihren Jungen, einen besonders zutraulichen Polarwolf, bäumefällende Bären und viele weitere Tiere sorgten für staunende Gesichter. Nach einem gemeinsamen Mittagessen wurde der Vergnügungspark ausgiebig erkundet. Nicht nur die Kinder hatten dabei jede Menge Spaß!

Mit den Mountinkarts, dem Wiesengleiter oder gemütlich mit dem Sessellift ging es anschließend wieder ins Tal.



Geschenkskorbschnapsen



Am 10. Jänner ging das 19. Geschenkskorbschnapsen der FF Rannersdorf über die Bühne.

Diesmal konnten 103 Teilnehmer:innen begrüßt werden. In spannenden Runden brachten sie uns mit jedem Bummerl näher zur großen Entscheidung um den Sieg und den Gewinn des Wanderpokals. Der 1. Preis ging an Josef Hofer, gefolgt von Andreas Ramser und Robert Wagenhofer! Ein riesiges Dankeschön gilt unseren zahlreichen Sponsoren!

Wir freuen uns schon aufs nächste Mal, wenn es wieder heißt: „Wer holt sich den entscheidenden Stich?“



Herzliche Einladung

zum

FEUERWEHR-FRÜHSCHOPPEN

der **FF RANNERSDORF**

Sonntag, 30. August

**Kultur- und Sportzentrum
Mattersdorf**

Beginn: 10:00 Uhr

Wortgottesdienst
mit
Diakon Christian Plangger

anschließend
gemütlicher Frühschoppen

*Lassen Sie sich mit
regionalen Spezialitäten verwöhnen!*

Freuen Sie sich auf gesellige Stunden in gemütlicher Atmosphäre und verbringen Sie einen schönen Tag mit der Freiwilligen Feuerwehr Rannersdorf.

FÜR DEN GUTEN ZWECK!
Der Reinerlös dient ausschließlich der Anschaffung von Ausrüstung für den Feuerwehreinsatz.
Mit Ihrem Besuch unterstützen Sie die Einsatzbereitschaft unserer Feuerwehr und leisten einen wertvollen Beitrag für die Sicherheit unserer Bevölkerung.

Die Kameradinnen und Kameraden der FF Rannersdorf freuen sich auf Ihren Besuch!

**FREIWILLIGE
FEUERWEHR
RANNERSDORF**

Für unsere
Gemeinschaft!

**MARKTGEMEINDE
MATTERSDORF
AM SABBACH**



Herzliche Glückwünsche zum 60. Geburtstag

Für unseren Feuerwehrkommandanten HBI Andreas Schuh beginnt das Jahr 2026 mit einem ganz besonderen Jubiläum: Er feiert seinen 60. Geburtstag. Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Rannersdorf durften ihm bereits im Vorfeld sehr herzlich zu diesem schönen Anlass gratulieren.

HBI Andreas Schuh ist seit vielen Jahren eine tragende Säule unserer Feuerwehr. Bereits von 1989 bis 1996 stand er der FF Rannersdorf als Kommandant vor, ehe er im Jahr 2017 erneut das Vertrauen der Kameradschaft erhielt und wieder in diese verantwortungsvolle Funktion gewählt wurde. Insgesamt kann er damit auf



beeindruckende 16 Jahre als Feuerwehrkommandant zurückschauen.

Sein langjähriges Engagement, seine Erfahrung sowie sein großer Einsatz für die Sicherheit der Bevölkerung und den Zusammenhalt in-

nerhalb der Feuerwehr verdienen höchste Anerkennung und Dankbarkeit. Mit Umsicht, Verlässlichkeit und Kameradschaft prägt er die Arbeit der FF Rannersdorf bis heute maßgeblich.

Wir gratulieren HBI Andreas

Schuh sehr herzlich zu seinem 60. Geburtstag und wünschen ihm für die Zukunft vor allem Gesundheit, Zufriedenheit und weiterhin viel Freude an seiner verantwortungsvollen Tätigkeit im Dienste der Gemeinschaft.

Maibaumaufstellen



Tradition wird in Rannersdorf großgeschrieben: Auch heuer wurde wieder ein prächtiger Maibaum aufgestellt. Mit viel Einsatz, Geschick und Teamarbeit sorgten die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Rannersdorf dafür, dass der Maibaum sicher seinen Platz im Ortszentrum fand.

Zahlreiche Besucherinnen und Besucher verfolgten das traditionelle Aufstellen und nutzten die Gelegenheit zum gemütlichen Beisammensein. Der Maibaum steht nicht nur für gelebtes Brauchtum, sondern auch für den starken Zusammenhalt in der Dorfgemeinschaft.





Die Feuerwehrjugend der Freiwilligen Feuerwehr Zehendorf stellte ihr Können beim Wissenstest in St. Peter am Ottersbach eindrucksvoll unter Beweis. Insgesamt zehn Jugendliche nahmen an der Prüfung teil und meisterten die vielfältigen Aufgaben mit Bravour. Beim Wissenstest wurden

Kenntnisse in den Bereichen Feuerwehrwesen, Gerätekunde, Nachrichtenübermittlung, Dienstgrade sowie allgemeines Feuerwehrwissen abgefragt.

Dank der engagierten Vorbereitung und des großen Einsatzes aller Teilneh-

mer konnten sämtliche Jugendlichen die Anforderungen erfolgreich erfüllen. Die Freude über die bestandene Prüfung und die neu erworbenen Wissenstestabzeichen war entsprechend groß.

Die Freiwillige Feuerwehr Zehendorf gratuliert ih-

rer Feuerwehrjugend herzlich zu diesem tollen Erfolg. Ein besonderer Dank gilt HBI Florian Wissiak, OBI Franz Marbler und OLM d. V. Mike Schwaiger, die die Jugendlichen mit großem Engagement auf den Wissenstest vorbereitet und sie dabei tatkräftig unterstützt haben.



Einsätze - Übungen - Veranstaltungen

Das vergangene Halbjahr war für die Freiwillige Feuerwehr von zahlreichen Aktivitäten, Einsätzen und Übungen geprägt. Neben der laufenden Einsatzbereitschaft wurden auch mehrere Veranstaltungen erfolgreich durchgeführt. So fand wieder das traditionelle Osterfeuer statt. Großer Beliebtheit erfreute sich auch der bereits traditionelle Fröhschoppen, der einmal mehr ein geselliges Beisammensein für die Bevölkerung bot.



Neben den zahlreichen Aktivitäten und Übungen stellte vor allem der extreme Schneefall im Februar 2026 die Feuerwehr vor große Herausforderungen. Zahlreiche umgestürzte Bäume versperren Straßen und beschädigten teilweise Leitungen. Unsere Kameradinnen und Kameraden standen seit

den frühen Morgenstunden im Dauereinsatz, um Gefahrenstellen zu beseitigen und Verkehrswege freizumachen. Diese Arbeiten waren oftmals mit erheblichen Risiken verbunden und verlangten den Einsatzkräften viel Einsatzbereitschaft und Umsicht ab.

Durch das engagierte Zusammenwirken aller Beteiligten konnten die Herausforderungen rasch bewältigt und die Sicherheit der Bevölkerung gewährleistet werden. Ein herzlicher Dank gilt allen Feuerwehrmitgliedern für ihren unermüdlichen Einsatz,

ihre Kameradschaft und ihr ehrenamtliches Engagement zum Wohle der Bevölkerung.



INJOY
Fühl Dich **NEU**

Verlieb Dich
NEU...

4
Woch
Testen
59
E

...in DICH
und deinen Körper

A woman with blonde hair tied back, wearing glasses and a blue and white INJOY jacket, is shown in profile. The jacket has the INJOY logo on the chest and a small square logo on the shoulder. The background is dark with some horizontal lines.

INJOY-Leibnitz

Reichsstraße 64, 8430 Leibnitz

Tel.03452.71987

www.INJOY-leibnitz.at

4
en
nur
UR



Meister der Gebietsliga Süd!

Nach dem 2. Platz in der Vorsaison konnten wir diesmal den Titel in der Gebietsliga Süd holen!

Mit vier Punkten Vorsprung startete unsere Mannschaft ins Frühjahr. Durch ein Auftaktremis gegen Unterlamm und eine Derbyniederlage gegen Wolfsberg verdichtete sich die Spitze wieder und so waren ua Kirchbach, Großwilfersdorf und Gnas ganz vorne dabei. Doch mit dem Derbysieg zu Hause in Weinburg gegen Murfeld nahm der Meisterzug Fahrt auf. Zwei Runden später stand das Spitzenspiel gegen den ersten Verfolger Kirch-

bach in Mettersdorf am Programm. Vor toller Kulisse boten die beiden Mannschaften ein tolles Spiel, das wir mit 3:1 gewinnen konnten.

Danach gab unsere Mannschaft bis zum letzten Spiel keinen Punkt mehr ab, zwei Runden vor Schluss konnte in Gnas der Meistertitel fixiert werden, wo bereits ausgelassen gefeiert wurde.

Doch die große Party stieg eine Woche später: Das Derby gegen Siebing stand an. Trotz sicherem Platz 1 in der Tabelle wollte man natürlich auch dieses Spiel gewinnen. So kam es auch und es wurde ein un-

gefährdeter 4:1-Sieg gefeiert. Aber auch das Rahmenprogramm hatte es in sich. Der Tag begann bereits am Vormittag mit einem U8 & U9 – Jugendturnier, gefolgt von einem Jugendspiel unserer U10.

Nach dem Spiel der Kampfmannschaft übergaben die Bürgermeister Josef Schweigler und Gerhard Rohrer den Meisterteller und Urkunden an die Mannschaft bzw. den Vorstand.

Ehe die Meisterparty mit DJ Santa Claus startete, fanden noch ein Buffet des Gasthauses Jöbstl für geladene Sponsoren und Mitglieder des

100er-Clubs und die große Auto-Verlosung statt.

Wir bedanken uns bei allen Sponsoren und Helfern, ohne die der Betrieb des Vereins nicht möglich wäre. Aber auch die zahlreichen Besuche und Unterstützungen durch die Fans sind für Verein und Spieler enorm wichtig. Da freuen wir uns bereits auf die kommende Saison in der Unterliga Süd!





Nachwuchs - Spiel und Spaß

Auch in dieser Frühjahrssaison war die Jugend des 1. FC Saßtal wieder umtriebiger. Von Februar bis Mai konnten bei den Spiel und Spaß-Einheiten

die Kinder von 5 bis 10 Jahren ihre Bewegungstalente beweisen. Das vielseitige Angebot und die unterschiedlichsten Bewegungsbaustellen in Turn-

saal und Sporthalle konnten wechselweise ausprobiert werden.

Ob Geräteturnen, Ballspie-

le, Laufspiele oder Parcours, jegliche Bewegungsart wurde von den Kids mit Begeisterung ausprobiert.





Sommer Camp 2026

FÜR ALLE KINDER
ZWISCHEN
7 UND 14 JAHREN

TERMINE:

Wo: Sportplatz 1. FC Saßtal
Wann: 31.08.2026 - 02.09.2026
Von: 09:00 bis 15:30 - Beginn täglich 09:30
Preis: 179,90 € pro Kind

Anmeldung im Verein oder unter
<https://mfsstyria.at/fussballcamp>





info@mfsstyria.at
www.mfsstyria.at

LEINFACHBESSERFUSSBALLSPIELEN





Nachwuchs - Fußball

Aber natürlich waren auch die Fußballkinder des 1. FC Saßtal fleißig am Trainieren.

Von U7 bis U10 gab es rund

20 Turniere und 10 Meisterschaftsspiele, die sie mit Bravour gemeistert haben.

Zum Abschluss gab es dann

Ende Mai noch ein Heimturnier, wie bereits beschrieben, bei dem alle Kinder Medaillen erhielten und anschließend bei

der Meisterfeier mit ihren Vorbildern feierten.



Gemeindebäuerinnen

Gemeindebäuerinnen- und Bezirksbäuerinnenwahl 2026

Alle fünf Jahre werden in der Bäuerinnenorganisation die Gemeindebäuerinnen und ihre Stellvertreterinnen neu gewählt.

Am Dienstag, 13. Jänner 2026 fand im Gasthaus Bader in Deutsch Goritz die Gemeindebäuerinnenwahl für die Gemeinden Mettersdorf, St. Peter, Mureck und Deutsch Goritz unter dem Motto „Mitbestimmen. Mitgestalten. Mittragen.“ statt.

Die Wahl wurde von Kammersekretär-Stellvertreter Ing. Alois Fastian im Beisein von der Bezirksbäuerin ÖR Maria Matzhold und Kammerobmann Franz Uller durchgeführt. Michaela Kern aus Rannersdorf wurde wieder einstimmig zur Gemeindebäuerin gewählt. Ihre Stellvertreterin ist Renate Kaufmann aus Mettersdorf.

Nach den Gemeindebäuerinnenwahlen fand am Donnerstag, 29. Jänner 2026 die Bezirksbäuerinnenwahl im



Vulkanlandhotel Legenstein in Bairisch Kölldorf statt. ÖR Maria Matzhold aus Petzelsdorf bei Fehring wurde einstimmig

zur Bezirksbäuerin wiedergewählt.

Ihre Stellvertreterinnen sind

Caroline Pock aus Eichfeld und Karin Prödl aus Zerlach.

Michaela Kern

**Familienfreundliches
Erlebnisbad Mettersdorf**
Das perfekte Erlebnisbad für Familien mit Kindern

Highlights der ÖVP Mettersdorf

Radwandertag der ÖVP Mettersdorf – ein Tag voller Schwung, Spaß und Gemeinschaft!

Am 1. Mai hieß es wieder: Rauf aufs Rad und gemeinsam durchstarten!

Der traditionelle Radwandertag der ÖVP Mettersdorf lockte wieder zahlreiche begeisterte Teilnehmer:innen an – von den jüngsten Pedalritter:innen bis zu den erfahrenen Genussradler:innen.

Mit viel Energie, guter Laune und einer ordentlichen Portion Teamgeist ging es durch die heimische Natur. Die Strecke wurde dabei nicht nur sportlich gemeistert, sondern auch mit viel Lachen, Austausch und echter Gemeinschaft erlebt. Ein großes Dankeschön geht an das regionale Gewerbe, das mit großzügigen Preisspenden für strahlende Gesichter und zusätzliche Motivation gesorgt

hat.

Und natürlich ein riesiges Lob an das engagierte Team der ÖVP Mettersdorf: Eure Organisation war top, eure Zusammenarbeit vorbildlich – ihr habt diesen Tag zu etwas ganz Besonderem gemacht!

Wir freuen uns schon jetzt auf die nächste Runde – wenn es wieder heißt: Gemeinsam radeln, lachen und genießen!



Wertschätzung zum Tag der Arbeit

Der 1. Mai – der Tag der Arbeit – ist für uns als ÖVP Mettersdorf ein schöner Anlass, den Mitarbeiter:innen des ECO-Hauses unsere große Anerkennung auszusprechen.

Mit viel Einsatzbereitschaft und Herzblut leisten sie Tag für Tag einen bedeutenden Beitrag für unsere pflegebedürftigen Mitmenschen.

Ein herzliches Dankeschön für euren engagierten Einsatz und eure liebevolle Betreuung – ihr seid ein unverzichtbarer Teil unserer Gemeinschaft!



v.l.: Lehrerin Verena Posch, BEdMED, Kindergartenleiterin Monika Gsell, BEd, Vzbgm. Michaela Kern, Bürgermeister Josef Schweigler

Osteraktion!

Auch heuer waren wir im Namen der ÖVP Mettersdorf wieder gemeinsam mit dem Osterhasen unterwegs – eine schöne Tradition, die uns große Freude bereitet!

Mit rund 250 bunt gefärbten Ostereiern im Gepäck durften wir dem Kindergarten und der Volksschule eine kleine Osterüberraschung überbringen. Wir wünschten allen Kindern erholsame und fröhliche Osterferien – mit viel Sonne, Spaß und natürlich auch etwas Süßem!



Matchballspende
Vzbgm. Michaela Kern

Rotes Kreuz - Ortsstelle St. Peter a.O.

Neues aus der Region

Am 6. März 2026 wurde im Rahmen der ersten außerordentlichen Bezirksversammlung des Rotkreuz Bezirks Südoststeiermark die neue Bezirksstellenleitung gewählt.

Mit einem klaren Votum wurde Herr Christian Rath zum Bezirksstellenleiter gewählt. Gemeinsam mit seinem Team wird er die Zukunft des Roten Kreuzes in der Region gestalten. „Die Zusammenführung der bisherigen Bezirke Feldbach und Radkersburg eröffnet neue Chancen: Kräfte bündeln, voneinander lernen und gemeinsam noch stärker für die Menschen in der Südoststeiermark da zu sein.“ Das Rote Kreuz Südoststeiermark ist in der Region mit 11 Dienststellen (darunter fallen Orts-, Dienst- und Außenstellen) vertreten. Im Mittelpunkt steht dabei das, was das Rote Kreuz seit jeher ausmacht:

Das Engagement unserer freiwilligen Mitarbeiter:innen. Dieses starke Fundament soll

weiter ausgebaut werden – ebenso wie Aus- und Fortbildungsangebote genauso auch die Jugendarbeit.

Vermählung Verena und Franz Liebmann

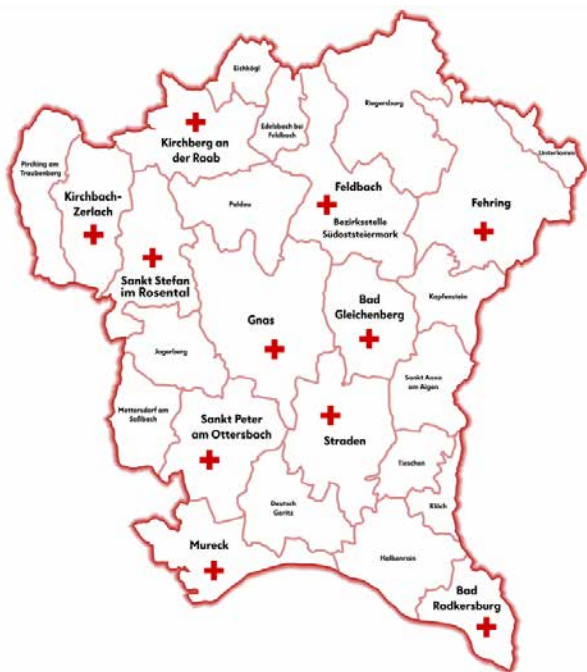
Im kleinen Kreis gaben sich Verena und Franz Liebmann in St. Peter am Ottersbach das Jawort.

Franz Liebmann ist bereits seit vielen Jahren als hauptberuflicher Mitarbeiter tätig und zudem führte er auch das Amt des Bezirksrettungskommandanten der ehemaligen Bezirksstelle Radkersburg aus. Seine Ehefrau Verena unterstützt unsere Organisation ebenfalls seit vielen Jahren tatkräftig als ehrenamtliche Mitarbeiterin.

Wir wünschen den frisch Vermählten für ihren gemeinsamen Lebensweg viel Glück, Gesundheit und alles Gute!

Jugendarbeit

Im Mai und Juni geht es in der Jugendarbeit heiß her, zahlreiche Bezirkswettbewerbe



sowie der Landesbewerb in Stainz stehen im prall gefüllten Terminkalender. Es wird schon fleißig geübt für die Leistungsabzeichen. Beim ersten Bezirkswettbewerb in Gamlitz am 10. Mai 2026 stellten unsere Neuzugänge ihr Können unter Beweis und zeigten, was sie in der kurzen Zeit schon gelernt haben. Vermittelt werden nicht nur die klassischen Griffe der Ersten Hilfe, sondern auch, wie

man eine Unfallstelle richtig absichert oder in hektischen Momenten die Ruhe bewahrt, sowie viele weitere spannende Themen. Außerdem bietet die Rotkreuz Jugend eine spannende, abwechslungsreiche Freizeitgestaltung im Rahmen der regelmäßig stattfindenden Jugendstunden.

Das Rote Kreuz St. Peter a. O. wünscht Ihnen schöne und erholsame Sommermonate!

Thomas Stangl

Ostereiersuche

Danke an alle, die wieder so zahlreich dabei waren, obwohl das Wetter nicht so ganz mitgespielt hat.

Strahlende und lachende Kinder waren wieder fleißig damit beschäftigt, die über 200 vom Osterhasen versteckten Eier zu finden.

Auch der Osterhase selbst war dieses Jahr wieder dabei und verwöhnte alle mit süßen Leckereien.

Wir bedanken uns auch sehr herzlich bei Stefan Prutsch für die tollen Fotos der Veranstaltung.



Reden wir



Ganz nach diesem Motto waren wir im April bei einer spannenden Podiumsdiskussion der Kleinen Zeitung im Regionalbüro Feldbach dabei. Im Fokus standen wichtige Themen wie das Sterben der

Ortskerne, Nahversorgung und die Zukunft unserer Infrastruktur. Neben interessanten Impulsen kam auch der offene Austausch nicht zu kurz. Besonders wertvoll war es, mit engagierten Menschen ins Gespräch zu kommen, die diese Herausforderungen ebenso betreffen und aktiv mitgestalten.

**Euer Team der
SPÖ Mettersdorf am Saßbach
und Unabhängige**



Landesprämierung 2026 Bezirk Südoststeiermark



Familie Hubert Kupfer
Familie Pechtigam
Herr Alois Rebene
Scheucher-Kernöl
Tropfer's Genuss
Familie Trummer

Hubert
Martin
Alois
Johann
Juanita
Sebastian

Kupfer
Pechtigam
Rebene
Scheucher
Tropfer
Trummer

Zehensdorf 22
Zehensdorf 20
Rannersdorf 19
Zehensdorf 14
Rannersdorf 24 a
Landorf 18

Landesprämierung Steirisches Kürbiskern- öl g.g.A. 2026

Dunkelgrün, nussig duftend und intensiv im Geschmack – das Steirische Kürbiskernöl g.g.A. zählt zu den kulinarischen Spezialitäten und ist mittlerweile international bekannt.

Nachdem sich das Steirische Kürbiskernöl g.g.A. Ende der 1990er immer größerer Beliebtheit erfreute und über nationale Grenzen hinaus immer bekannter wurde, erschien es unumgänglich, bestimmte Qualitätskriterien zu definieren.

Aus diesem Grund wurde 1999 das Bildungsprojekt „Höherqualifizierung Steirisches Kürbiskernöl g.g.A.“ ins Leben gerufen um die zahlreichen Landwirtinnen und Landwir-

te entsprechend darauf aufmerksam zu machen und zu schulen. Bereits im Jahr 2000 wurden die ersten 114 Betriebe im Rahmen der Landesprämierung ausgezeichnet.

2026 findet die Landesprämierung für Steirisches Kürbiskernöl g.g.A. bereits zum 27. Mal statt - mit einer beeindruckenden Entwicklung: Die Teilnehmerzahl hat sich seither verfünffacht, und auch die Zahl der ausgezeichneten Betriebe ist deutlich gestiegen. Diese Entwicklung belegt die stetige Qualitätssteigerung des steirischen Leitproduktes.

So läuft's ab: Unterschiedliche Verkoster-Kommissionen verkosten anonym und unabhängig voneinander jedes Öl mehrmals anhand der vorgegebenen Qualitätskriterien.

2025 bewertete die 100-köpfige Fachjury vier Tage lang

Farbe, Geschmack, Reintönigkeit und Konsistenz von 505 eingereichten Kürbiskernölen. Unglaubliche 428 Kürbiskernöle wurden prämiert. 263 von diesen ausgezeichneten Kürbiskernölen erzielten die absolute Höchstnote. Erkennbar sind diese herausragenden Produzenten an der goldenen Plakette „Prämierter Steirischer Kernölbetrieb 2026“.

Wissen und Weiterbildung als Schlüssel zum Erfolg

Die Landesprämierung genießt bei Kürbiskernöl-Produzenten hohes Ansehen und dient als Ansporn, die bestmögliche Qualität zu erzielen. Um die Betriebe bestmöglich zu unterstützen, bietet die Landwirtschaftskammer gezielte Aus- und Weiterbildungen. „Diese Spitzenleistungen sind die Früchte der jahrelangen Qualitätsoffensive für und

mit den Kürbiskernöl-Produzenten“, unterstreicht Obmann Franz Labugger.

Rund 1.400 Kernölproduzenten nehmen regelmäßig an Spezialschulungen teil, in denen wichtige fachspezifische Themen wie Anbau, Sortenversuche, Kulturpflege, Ernte, Waschen, Trocknen oder die Lagerung der Kerne vermittelt werden.

Damit Sie ganz leicht in den Genuss eines qualitativ hochwertigen Steirischen Kürbiskernöls g.g.A. kommen können, finden Sie eine Broschüre mit allen prämierten Betrieben nach Bezirk und Gemeinde aufgelistet auf der Website der Gemeinschaft Steirisches Kürbiskernöl g.g.A.

Link: Steirisches Kuerbiskernöl g.g.A. (steirisches-kuerbiskernoel.eu)





Liebe Gemeindebürger!

Im Namen der FPÖ Mettersdorf möchte ich Ihnen allen einen wunderschönen, erholenden Sommer wünschen. Nutzen Sie diese Zeit, um Kraft zu tanken, zur Ruhe zu kommen und neue Energie zu schöpfen. Genießen Sie die warmen Tage im Kreise Ihrer Familie und Freunde und bleiben Sie gesund.

Mit den besten Grüßen,
GR Thomas Kurnik, Ortspar-
teibobmann



Osteraktion

Auch dieses Jahr durften wir den Osterhasen ins Eco Pflegehaus begleiten und bereiten den Bewohnern sowie den Mitarbeitenden mit einem kleinen Ostergruß eine Freude. Anschließend besuchten wir noch unsere Wirtsleute und überbrachten Ihnen ein Osterkörbchen.



Veranstaltungen

Zu den besuchten Veranstaltungen zählten unter anderem Fußballspiele des 1. FC Saßtal sowie die Maibaumaufstellungen der Freiwilligen Feuerwehren Mettersdorf und Rannersdorf. In Rannersdorf engagierten sich zudem Gemeinderat René Schaller und Matthias Voit, die am Grill für die Verpflegung der zahlreichen Besucher sorgten und damit zum gelungenen Verlauf der Veranstaltung beitrugen.



Vollversammlung der Bezirksskammer

Die konstituierende Vollversammlung der Bezirksskammer für Land- und Forstwirtschaft Südoststeiermark fand am 24. März 2026 im Zentrum Feldbach statt und markierte den offiziellen Start der neuen Funktionsperiode 2026 bis

2031.

Franz Uller und Josef Andreas Schantl wurden als Kammerobmann und Kammerobmann Stellvertreter wiedergewählt. Zahlreiche Ehrengäste aus Gemeinden, Bildungseinrich-

tungen und Verbänden unterstrichen die Bedeutung der regionalen Landwirtschaft und des ehrenamtlichen Engagements. Neben der Angelobung der Mandatäre wurden auch die Ausschüsse neu besetzt und wichtige Zukunftsthemen

wie Bodenschutz, Jugendmotivation und Wildraumplanung aufgegriffen.

Den feierlichen Abschluss bildeten Ehrungen verdienter Funktionäre sowie ein regionaler Empfang.



Kern

ERDBAU. TRANSPORT. ABBRUCH. RECYCLING.

WWW.KERN-GRUPPE.AT

Bauernbund Mettersdorf

Agape

3. Adventssonntag

Am 3. Adventssonntag, 14. Dezember 2025 lud der Bauernbund Ortsgruppe Mettersdorf wieder zur Agape ein.

Nach einem stimmungsvollen Adventgottesdienst des Mettersdorfer Chores folgten viele Gottesdienstbesucher der Einladung des Bauernbundes und ließen den Vormittag am Kirchplatz bei Glühwein, Tee und köstlichem Germgebäck ausklingen.

Vielen Dank an alle Helfer!



Kammermedaille in Silber

Bei der konstituierenden Sitzung der Landwirtschaftskammer Südoststeiermark im Zentrum in Feldbach wurde Martin Kern aus Rannersdorf mit der Kammermedaille in Silber ausgezeichnet. Bei der Laudatio von Kammerobmann Franz Uller und Kammersekretär Johann Kaufmann wurde er für seine besonderen Leistungen und sein Engagement für eine gelingende Landwirtschaft geehrt. Martin Kern war 20 Jahre Bezirkskammerrat für die Landwirtschaftskammer, 10 Jahre im ehemaligen Bezirk Radkersburg und 10 Jahre im Bezirk Südoststeiermark. Er arbeitet nach wie vor in vielen Vereinen tatkräftig mit. Lieber Martin, vielen Dank für deine Arbeit!



Aktivitäten der VP-Frauen

Weihnachtsüberraschung

Es ist schon zur Tradition geworden, dass wir unsere Mitglieder vor Weihnachten mit einem kleinen Geschenk überraschen. Diesmal waren es regionale Produkte der Familie Boden aus Zehendorf mit Weihnachtsgrüßen vom Vorstand.



Runder Geburtstag unserer Schriftführerin Michaela Kupfer

Im April feierte unsere Schriftführerin Michaela Kupfer ihren 50. Geburtstag.

Der Vorstand gratulierte ihr dazu recht herzlich und überbrachte ein Geschenk als Dank für ihre Arbeit für die VP-Frauen Mettersdorf.



Muttertagsaktion



Auch zum Muttertag haben wir uns etwas für unsere Mitglieder einfallen lassen und selbst gebastelt.

Wirbelsäulenturnen

Auch im vergangenen Winter/Frühjahr fand wieder das Wirbelsäulenturnen mit Mirjam Rosenkranz statt. Auch für den Herbst ist wieder ein Kurs geplant. Das Wirbelsäulenturnen ist natürlich nicht nur für unsere Mitglieder, sondern für alle Gemeindebewohner:innen.

Geburtsgratulationen im 1. Halbjahr

Wir durften nachfolgenden Mitgliedern zum runden Geburtstag gratulieren. Nochmals alles Gute!

zum 40er: Elisabeth Prutsch

zum 50er: Ingrid Neubauer, Karin Leist

zum 60er: Regina Sturmann

zum 70er: Maria Faßwald

**Der Vorstand der VP-Frauen wünscht allen Mitglieder:innen und
Gemeindebewohner:innen einen schönen und erholsamen Sommer!**



LUGITSCH & PARTNER

ZIVILTECHNIKER GMBH

IHR STEINPARTNER SEIT 1985



STEINTECHNIK
REINISCH



Landesauszeichnung

41 JAHRE

*Stein
Sinfonien*



Küchenarbeitsplatten Kaminabdeckungen Fensterbänke
Outdoorküchen Terrassen und Außenanlagen Mauerverblender
Poolabdeckungen Eingangspodeste Bad- und Wellnessbau
Außentreppen und Innenstiegen Reinigung und Reparaturen
Denkmalsanierung Restaurierung Steingeschenke Pflegemittel, etc.

03184 2408 - office@stein.at - steinreinisch.at

8421 Schwarzaul - Hainsdorf 8

steinreinisch.at
office@stein.at

JETZT BESTELLEN:
30 % auf EINLEGE
PLATTEN IM SOMMER!

STEINTECHNIK
REINISCH

Der Profi am Friedhof

**Grabdenkmäler u. Reparaturen
Inschriften - Urnengräber - uvm.**

24h-Hotline oder WhatsApp

0676 88 240 240



„Auch wenn wir noch voll im Leben stehen, denken wir an später und haben uns schon jetzt um den Ort gekümmert, an dem unsere Kinder und Enkelkinder bei uns sein und wir ihnen Kraft geben können, auch wenn wir nicht mehr da sind...“

Aktivitäten des Seniorenbundes

Muttertagsausflug

Unser Muttertagsausflug mit dem Seniorenbund war einfach wunderschön und voller schöner Momente. Schon der Besuch im Kloster hatte etwas sehr Beruhigendes und fast Zeitloses. In der wunderschönen Kirche herrschte eine so friedliche und feierliche Stimmung, dass man ganz automatisch innehielt und den Augenblick bewusst genießen konnte.

Auch die „Alte Apotheke“ war äußerst beeindruckend – wie eine kleine Reise in vergangene Zeiten.

Etwas Besonderes waren die handgefertigten Schokoladen. Gemeinsam diese Zeit zu verbringen, hat den Tag einfach perfekt gemacht.



Minimundus

Einen schönen Tag erlebte unsere Ortsgruppe in Kärnten. Erstes Ziel war Minimundus. Bei einem gemütlichen Rundgang konnten wir die



weltbekannten Bauwerke in Kleinformat sehen.

Anschließend genossen wir eine Schifffahrt auf dem Wörthersee.



Bezirkstreffen

Beim Bezirkstreffen in Mettersdorf durften wir zahlreiche Besucher begrüßen.

Es ging zum Eco Haus, wo wir sehr herzlich empfangen wurden und Interessantes über dessen Geschichte erfuhren. Den gemütlichen Abschluss bildete eine Jause beim Buschenschank Trummer.



Geburtstagsessen

Beim traditionellen Geburtstags- und Jubiläumssessen des Seniorenbundes wurden die Jubilarinnen und Jubilare geehrt.

Wir wünschen Gesundheit, Freude und viele schöne gemeinsame Momente.

In geselliger Atmosphäre verbrachten alle einen gemütlichen Nachmittag miteinander.



Radiomuseum in Landorf

Kärntner Seniorengruppe zu Besuch in Mettersdorf am Saßbach

Einen abwechslungsreichen Ausflug in die Südsteiermark unternahm die Seniorengruppe aus Gallizien (Kärnten) am Mittwoch, dem 17. Juni.

Nach dem Besuch des beeindruckenden Schlosses Seggau führte die Tagesreise die Teilnehmerinnen und Teilnehmer auch nach Mettersdorf am Saßbach, das einen besonderen Schwerpunkt des Programms bildete.

Zum gemeinsamen Mittagessen kehrte die Reisegruppe im Gasthaus Saßtalerhof von Peter Jöbstl ein. Besonders die traditionellen steirischen Backendl erfreuten sich großer Beliebtheit. Die Gäste zeigten sich von der herzlichen Gastfreundschaft und der ausgezeichneten Küche begeistert.

Ein weiterer Höhepunkt des Ausfluges war der Besuch der privaten Radiosammlung von Ing. Karl Reiter in Landorf. Reiseleiter Dir. Herbert Eile, selbst aus Landorf stammend, begrüßte die Gäste gemeinsam mit Obfrau Anna Ratschnig und stellte den Sammler und Gründer der einzigartigen Sammlung vor.

Mit großer Fachkenntnis und spürbarer Begeisterung führte Ing. Karl Reiter die Besucher:innen durch die Geschichte des Radios und nahm sie mit auf eine spannende Zeitreise durch mehrere Jahrzehnte der Nachrichtentechnik. Seine interessanten

Erklärungen und zahlreichen Anekdoten hinterließen bei den Teilnehmerinnen und Teilnehmern einen bleibenden Eindruck.

Eine einzigartige Sammlung österreichischer Radiogeschichte.

Die Sammlung von Ing. Karl Reiter umfasst rund 260 österreichische Radiogeräte aus der Zeit von 1920 bis etwa 1970 und bietet damit einen eindrucksvollen Querschnitt durch rund fünf Jahrzehnte österreichischer Radiogeschichte.

Zu sehen sind Geräte nahezu aller bekannten österreichischen Hersteller, aber auch zahlreiche heute kaum mehr bekannte Marken. Einen großen Teil der Sammlung bilden Röhrenradios, die bis in die 1960er-Jahre produziert wurden. Von einfachen Detektorempfängern der Anfangszeit bis hin zu aufwendig gestalteten Röhrengeräten reicht die Vielfalt der ausgestellten Exponate.

Die Radios waren damals nicht nur technische Meisterleistungen, sondern oftmals auch wahre Designobjekte. Ergänzt wird die Sammlung durch tragbare Kofferradios sowie weitere seltene Geräte. Die meisten Exponate wurden von Ing. Karl Reiter selbst restauriert und wieder betriebsbereit gemacht.

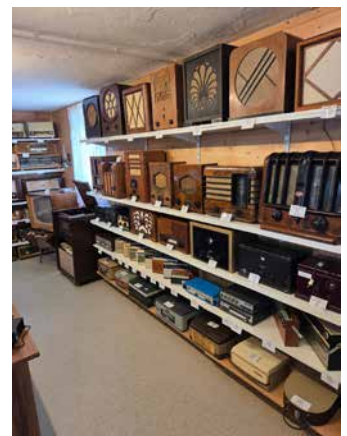
Durch einen glücklichen Zufall gelangten auch zwei historische Musikboxen in seinen Besitz: eine französische „Jupi-



ter“ sowie eine amerikanische „AMI-Rowe“, die ebenfalls zu den besonderen Attraktionen der Sammlung zählen.

Der ehemalige Nachrichtentechniker, der sein Fachstudium in Deutschland absolvierte, widmet sich seit vielen Jahren mit großer Leidenschaft und Liebe zum Detail der Erhaltung historischer Radiotechnik. Obwohl die Sammlung bereits beachtliche Ausmaße erreicht hat, ist sie für ihren Besitzer noch lange nicht vollständig. Das einzige Problem: Es fehlt mittlerweile an Platz für weitere Sammlerstücke.

Die Kärntner Gäste bedankten sich herzlich für die interessante Führung und nahmen viele schöne Eindrücke aus der Südsteiermark mit nach Hause.



Weinbau und Buschenschank Trummer Hoffest 2026 - der Buschenschank ist eröffnet !

Bei bester Stimmung feierten die Gäste am 14.5. unterhalten von der Blasmusikkapelle Saßtal-Siebing und den „Oststeirern“. Kulinarische Genüsse und hervorragende Weine und Säfte fanden großen Anklang. Danke an alle, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben. Gleichzeitig war das der Auftakt zur Öffnung unseres uralten Buschenschanks, der noch bis zum 31.8. besucht werden kann.

Herzlich willkommen beim Buschenschank und einen angenehmen, erholsamen Sommer wünscht Familie Trummer, vlg. Liaman.



Buschenschank Trummer

Geöffnet bis 31. August 2026

Öffnungszeiten:

Freitag, Samstag, Sonntag, Montag
und feiertags ab 15:00 Uhr

Reservierung: 0664 138 13 21
und 0664 301 32 92

Landorf 18

8092 Mettersdorf

jtrummer@aon.at

www.trummerweine.at



Mit Herz und Takt - Musikverein Saßtal - Siebing

Die vergangenen Wochen standen für den Musikverein ganz im Zeichen von privaten und kirchlichen Feierlichkeiten, sowie intensiver Proben-tätigkeit für das Muttertagskonzert.

Am 5. April 2026 begleitete der Musikverein die Auferstehungsprozession in Mettersdorf mit Start vom Gasthaus Fauland, anschließendem Umzug und Rückmarsch nach der kirchlichen Messe.

Weiter ging es mit der Hochzeit einer Musikerin des Vereins. So gaben sich die Saxophonistin Karin, langjähriges Mitglied des Musikvereins und ihr Angetrauter Kevin am 18. April 2026 das Ja-Wort. Der Musikverein überraschte die Hochzeitsgäste vor der Kirche in Mettersdorf, nach der kirchlichen Zeremonie, mit flotten Märschen.

Bevor es für die Musiker zu einer zünftigen Jause, Richtung Buschenschank Trummer in Landorf ging, wurde noch einige Zeit zur Agape vor dem Pfarrhof musiziert. Der Musikverein gratuliert dem Brautpaar von ganzem Herzen und wünscht ihm alles Gute und stets den richtigen Takt!

Am 1. Mai feierte Siegfried Pircher, langjähriges Mitglied des Musikvereins seinen 60. Geburtstag. Die MusikerInnen folgten der Einladung zum Buschenschank Grabin und gratulierten dem Jubilar zu diesem persönlichen Anlass. Bei gemütlichem Beisammensein, zünftiger Jause und Getränke

wurde noch lange musiziert und auf das neue Lebensjahr angestoßen. Der Musikverein wünscht für die Zukunft viel Gesundheit, Glück und viele gemeinsame Töne!

Einen Tag danach, am 2. Mai zog der Musikverein mit den Erstkommunionkindern aus Weinburg zur Schlosskirche und später begleitete er die Firmlinge aus der Nachbargemeinde Mettersdorf.

Am Sonntag, dem 3. Mai ging es mit Treffpunkt beim Gast-

haus Jöbstl in Mettersdorf zum Floriani-Aufmarsch. Anschließend gestalteten die MusikerInnen die Messe.

Mit einem stimmungsvollen Konzert am Vorabend des Muttertages, dem 9. Mai, hat der Musikverein Saßtal-Siebing den Besucherinnen und Besuchern in der Kulturhalle Mettersdorf einen unvergesslichen Abend bereitet.

Unter der musikalischen Leitung von Kapellmeister Stellvertreter Pascal Geißler

bot der Verein einen gelungenen Mix aus traditioneller Blasmusik und modernen Klängen, der genau den Geschmack des Publikums traf. Der Saal war bis auf den letzten Platz gefüllt und die musikalische Qualität begeisterte von der ersten Minute an. Im Programmverlauf bewies der Musikverein große Vielseitigkeit und verzauberte die Gäste.

Durch das Programm führte Moderator Herbert Raggam in gewohnt charmanter Weise,



wobei der Bezug zum Muttertag stets im Mittelpunkt stand. Nach der Pause verlieh der Blasmusikverband zwei Verdienstzeichen für vorbildliche Tätigkeiten im Vereinsvorstand und zwei Ehrenzeichen für langjährige Mitgliedschaft

ten. Danach gaben die Jungmusiker ihr Bestes und begeisterten das Publikum unter der Leitung von Stefanie Hötzl, bevor wieder der Musikverein Saßtal - Siebing die Halle zum Beben brachte. Am Ende des Konzerts, mit

langem Applaus sowie mehreren Zugaben, klang der Abend bei gemütlichem Beisammensein aus.

Schriftführerin Angela Schantl





Landjugend Mettersdorf / Siebing



Wir sind bereits im Hochsommer des Jahres angelangt und können schon jetzt tolle Momente und Eindrücke aus den letzten Monaten von der Landjugend Mettersdorf/Siebing Revue passieren lassen.

Starten wir unseren kleinen Rückblick am 24.12. des vergangenen Jahres, als wir zu Weihnachten einen Spielesonntag für Kinder aus der Umgebung in der Volksschule Mettersdorf veranstalteten, um die Wartezeit auf das Christkind ein wenig zu verkürzen.

Mit Ballspielen wie Fußball oder Völkerball verging nicht nur für die Kinder die Zeit wie im Flug, sondern auch unsere Landjugendmitglieder hatten einen Riesenspaß dabei. Man munkelt, dass sogar bei dem ein oder anderen der Ehrgeiz und Spaß aus Kindheitsjahren wieder geweckt wurde und Erinnerungen hochkamen. Somit war der Nachmittag für „Jung und Alt“ ein voller Erfolg.

Weiter ging es für uns im neuen Jahr mit der Generalversammlung, welche am 6. März im Sängersheim in Siebing statt-

fand. Neben einem Rückblick auf das vergangene Jahr 2025 standen auch heuer wieder Neu- bzw. Ergänzungswahlen am Programm. Im Anschluss an die Generalversammlung ließen wir den Abend noch mit Speis und Trank gemütlich ausklingen. Als nächstes Event stand unser alljährliches Osterfeuer an, das auch heuer wieder in Siebing am 4. April stattfand. Fast die ganze Karwoche waren unsere Mitglieder in Mettersdorf und Siebing unterwegs und sammelten Gehölzschnitt, um einen ordentlichen Osterhaufen zusammenzutragen. Das Wetter spielte

heuer zum Glück perfekt in die Karten und dem Anzünden des Osterfeuers stand am Kar Samstag nichts mehr im Weg. Gemeinsam mit vielen Besuchern konnten wir das schöne und beachtliche Osterfeuer genießen. Mit Speis und Trank wurde bis in die Morgenstunden gefeiert.

Ein besonderes Highlight war auch unser diesjähriger Landjugendausflug nach Kroatien. Gemeinsam verbrachten wir einige entspannte Tage in Opatija, wo neben Spaß und Gemeinschaft vor allem Erholung am Programm stand.

Tagsüber genossen wir die Zeit am Pool und am Meer, grillten gemeinsam und ließen die Seele baumeln. Bei einem Ausflug zum Kastell von Trsat, einer Burganlage oberhalb von Rijeka, konnten wir zudem die schöne Aussicht auf die Stadt und die Küste genießen.

Mit den alljährlichen Volleyballturnieren, dem Viva la Pampa (18. Juli) und dem Charity Mixed Turnier (15. August), stehen auch schon die nächsten Veranstaltungen und Projekte für den Sommer in den Startlöchern.

Jugendliche ab 15 Jahren, die Interesse haben, der Landjugend beizutreten, können sich gerne bei Dominik Kainersdorfer (0664 5154372) melden. Wir würden uns sehr über neue Mitglieder und eine aufregende gemeinsame Zeit freuen.

Somit wünscht die Landjugend Mettersdorf/Siebing eine schöne Sommerzeit und einen erholsamen Urlaub.



Fünfter Weltmeistertitel für Hokkaido „Sky“

Einen besonderen Erfolg konnte Hundezüchter Michael Schantl aus Mettersdorf am Saßbach verzeichnen: Sein Hokkaido-Rüde „Sky“ wurde am 6. Juni in Italien bei der internationalen Hundausstellung mit dem Titel „Veteran World Winner“ ausgezeichnet und sicherte sich damit bereits seinen fünften Weltmeistertitel.

Michael Schantl widmet sich seit vielen Jahren mit großer Leidenschaft der Hundezucht. Bereits seit seiner Jugend beschäftigt er sich intensiv mit Hunden und nahm gemeinsam mit seiner Familie in den vergangenen 20 Jahren an mehr als 200 Hundausstellungen und Shows im In- und Ausland teil.

Besonders spezialisiert hat sich Schantl auf die seltene und traditionsreiche japanische Hunderasse Hokkaido. Die Hunde gelten als stolz, charakterstark und zugleich ausgesprochen familienfreundlich.

Wer mehr über diese außergewöhnliche Hunderasse erfahren möchte, hat die Möglichkeit, die Hundezucht nach vorheriger Kontaktaufnahme zu besuchen. Darüber hinaus bietet Michael Schantl auch professionelle Hundepflege und Hundefrisuren an.

Weitere Informationen gibt es unter www.vom-sassbach.at oder telefonisch unter 0664/73 65 37 62.

Die Marktgemeinde Mettersdorf gratuliert sehr herzlich!



„5-facher Weltmeister Sky“ mit seinem „Herrl Michael“





Ein halbes Jahrhundert gelebte Gemeinschaft und Musik

Mit einem feierlichen Festgottesdienst in der Pfarrkirche Mettersdorf feierte der Mettersdorfer Chor am 21. Juni 2026 sein 50-jähriges Bestandsjubiläum. Zahlreiche Pfarrangehörige, ehemalige Chormitglieder sowie Ehrengäste waren gekommen, um dieses besondere Jubiläum gemeinsam zu begehen und fünf Jahrzehnte engagierter Chormusik zu würdigen.

Unter dem Leitgedanken „Singt für Gott, spielt seinem Namen, jubelt ihm zu“ (Psalm 68,5) gestaltete der Chor den Gottesdienst mit berührenden Liedern und verlieh der Feier einen besonders festlichen Rahmen. Sichtbares Zeichen der Gemeinschaft und der Verbundenheit war dabei der neue Chorschal in den Farben von Grün bis Violett, den die Sängerinnen und Sänger erstmals präsentierten. Der Schal wurde vom Chormitglied Ruth Fassl entworfen und gestaltet und unterstrich die festliche Atmosphäre des Jubiläumsgottesdienstes. Konsistorialrat Mag. Wolfgang Toberer und Diakon Mag. Christian Plang-

ger feierten den Gottesdienst gemeinsam mit der Pfarrgemeinde.

Im Mittelpunkt der Feier stand der Dank an all jene Menschen, die den Chor über Jahrzehnte geprägt haben. Besonders gewürdigt wurden die ehemaligen Chormitglieder sowie Chorleiterin Barbara Obendrauf, die den Chor seit seiner Gründung mit großem Engagement, musikalischem Können und viel Herzblut leitete.

In seiner Festansprache gratulierte Bürgermeister Josef Schweigler im Namen der Marktgemeinde Mettersdorf am Saßbach herzlich zum 50-jährigen Bestandsjubiläum. Er bezeichnete den Chor als einen unverzichtbaren Teil des kulturellen und kirchlichen Lebens der Gemeinde und zog einen treffenden Vergleich: So wie in einer Gemeinde viele unterschiedliche Menschen gemeinsam Großes schaffen, entstehe auch im Chor aus vielen einzelnen Stimmen eine harmonische Gemeinschaft.

Besonders hob er hervor, dass der Chor die Menschen seit fünf Jahrzehnten in den wichtigsten Momenten ihres Lebens begleitet – bei kirchlichen Festen, Hochzeiten ebenso wie bei Begräbnissen, wo Musik oftmals Trost spende, wenn Worte allein nicht mehr ausreichen.

Sein besonderer Dank galt Chorleiterin Barbara Obendrauf, die den Chor seit 50 Jahren mit außergewöhnlichem Einsatz, Geduld und Begeisterung führt. Als Zeichen der Anerkennung und des Dankes überreichte Bürgermeister Josef Schweigler eine Glasskulptur. Sie symbolisiert Klarheit, Beständigkeit und das Licht, das – so wie die Musik des Chores – viele Menschen über Generationen hinweg berührt und zum Strahlen bringt. Auch die Vorsitzende des Pfarrgemeinderates, Gabi Wagnes, würdigte in ihrer Ansprache die große Bedeutung des Mettersdorfer Chores für das Pfarrleben. Als Dankeschön überreichte sie ein Schneeballbäumchen, ge-

schmückt mit bunten Bändern – ein Sinnbild für die Vielfalt, den Zusammenhalt und das lebendige Miteinander innerhalb des Chores.

Mit dem feierlichen Schlusslied „Großer Gott, wir loben dich“, begleitet von den eindrucksvollen Orgelklängen von Magdalena Moser, fand der Festgottesdienst seinen würdigen Abschluss. Bei der anschließenden Agape im Pfarrhof, zu der der Pfarrgemeinderat eingeladen hatte, bot sich Gelegenheit, Erinnerungen auszutauschen und auf ein halbes Jahrhundert Chorgeschichte zurückzublicken.

Der Mettersdorfer Chor blickt auf 50 Jahre zurück, in denen er Generationen von Menschen mit seinem Gesang Freude geschenkt, Trost gespendet und das kirchliche Leben in der Gemeinde wesentlich mitgestaltet hat. Möge diese wertvolle Gemeinschaft noch viele Jahre bestehen und weiterhin Menschen mit ihrer Musik berühren.

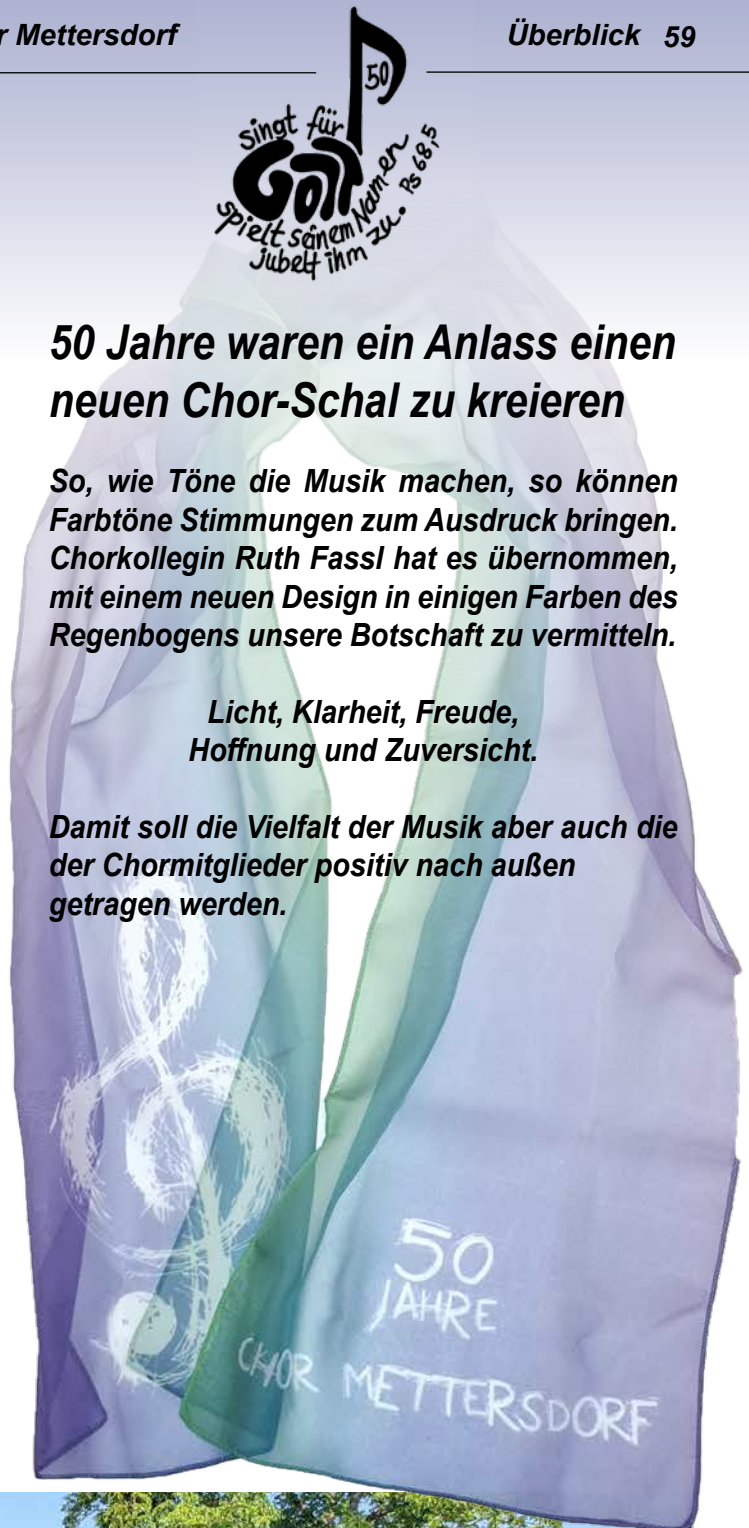


50 Jahre waren ein Anlass einen neuen Chor-Schal zu kreieren

So, wie Töne die Musik machen, so können Farbtöne Stimmungen zum Ausdruck bringen. Chorkollegin Ruth Fassl hat es übernommen, mit einem neuen Design in einigen Farben des Regenbogens unsere Botschaft zu vermitteln.

*Licht, Klarheit, Freude,
Hoffnung und Zuversicht.*

Damit soll die Vielfalt der Musik aber auch die der Chormitglieder positiv nach außen getragen werden.



Regional. Kompetent. Zuverlässig.



Präzise Planung und verlässliche Umsetzung für einen **nachhaltigen** und **effizienten** Gebäudebetrieb.

Ihr Fachbetrieb für:

- ✓ Holz- und Pelletheizungen
- ✓ Wärmepumpen
- ✓ Solaranlagen
- ✓ Photovoltaik
- ✓ Badsanierung
- ✓ Lüftungs- & Klimaanlage
- ✓ Wartung & Service



**Cziglar GmbH – Regionale Kompetenz
für moderne Gebäudetechnik.**

Beratung • Planung • Installation • Wartung • Haustechnik-Shop
Oberlaafelderstraße 14, 8490 Bad Radkersburg • +43 (0) 3476 / 28 28 • info@cziglar.at



BAUT AUF IDEEN

Swietelsky AG, Geschäftsbereich Österreich Süd
Niederlassung Steiermark Tiefbau
Gniebing 335
8330 Feldbach
feldbach@swietelsky.at

Vom grünen Rasen zur prämierten Wohlfühloase

Zu Beginn war hier fast nichts: Nur drei einsame Bäume, eine schlichte Rasenfläche und drei Ziergräser prägten das Bild.

Doch das war einmal. Schritt für Schritt verwandelten die Besitzer das Grundstück in ein echtes Naturparadies – und entdeckten dabei ihre tiefe Liebe zum „Gartl’n“.

Heute ist das grüne Reich ein lebendiges Beispiel dafür, was aus Leidenschaft und Kreativität wachsen kann.

Wer den Garten betritt, taucht ein in eine Welt voller liebevoller Details. Das Herzstück bildet ein idyllisches Biotop, in dem sich Frösche völlig ungestört tummeln. Gleich daneben summt und brummt es: Eine reich bepflanzte Kräuterspirale zieht unzählige Bienen an. Überall im Garten finden sich originelle Hingucker, die alten Gegenständen neues Leben einhauchen. So dient ein ausgedientes Bettgestell heute als üppiges Blumenbeet, und vor einem dekorativen Spiegelplätschert eine alte Wasserpumpe, die sanft Wasser in einen historischen Topf befördert.

Ein weiteres charmantes High-

light ist eine geheimnisvolle Tür, die mitten in den Buchenzaun integriert wurde.

Trotz der vielen Projekte kommt die Erholung nicht zu kurz: Zahlreiche gemütliche Plätze laden im gesamten Garten zum Verweilen und Ausruhen ein.

Dieser unermüdliche Einsatz blieb auch der Fachjury nicht verborgen. Bereits zweimal wurde die Naturoase beim renommierten Landesblumenschmuckbewerb „Flora“ angemeldet. Die stolze Bilanz bisher: einmal Bronze und einmal Silber!

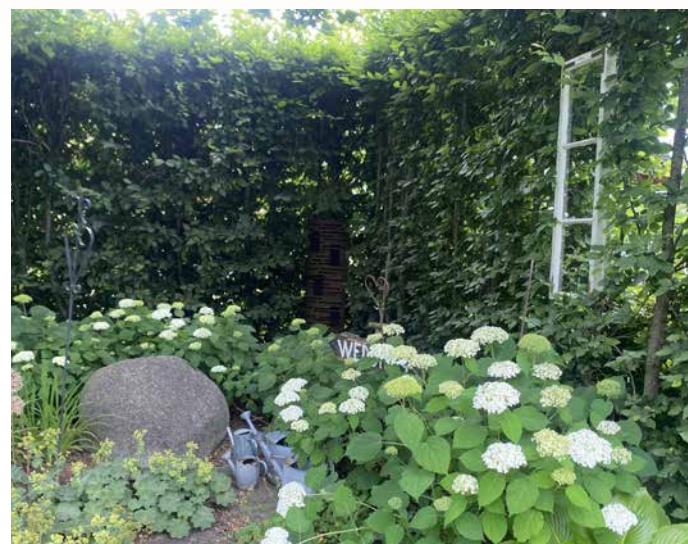
Auch in diesem Jahr stellt sich das **Gartenparadies** von **Rita und Günter JURAK, Mettersdorf 136** wieder der Jury – diesmal in der Kategorie „Wohlfühlgarten“. Die Besitzer blicken dem Wettbewerb mit großer Vorfreude entgegen und hoffen auf den nächsten glänzenden Gewinn für unsere Gemeinde.

Ein besonderer Dank gilt dem Gartenbetrieb Brodschneider. Mit seiner tatkräftigen Unterstützung und fachlichen Expertise hat das Team maßgeblich dazu beigetragen, dass die grünen Träume und Wünsche der Gartenbesitzer Wirklichkeit werden konnten.

Ein großes Dankeschön geht auch an die Gemeinde für die Nominierung zum Blumenschmuckwettbewerb – wir freuen uns sehr über diese Wertschätzung!



Altes Bettgestell: Upcycling im Grünen: Ein altes Bettgestell wird zum bunten Blumenbeet.



Unser Fenster zum Glück – seit dem 23. Juli 2016: Ein Spaten erinnert heute noch an die damalige Hochzeit.



Romantische Gartenidylle: Mit diesem efeubewachsenen Rundbogen wurde eine verträumte Oase der Ruhe geschaffen.



Grünes Naturidyll: Im geschützten Biotop tummeln sich die Frösche.

Rita JURAK



B E S T A T T U N G
Himmelsfalter

Traditionelle Begräbnisse &
individuelle Verabschiedungsformen

Erd-, Feuer-, Natur- und Diamantbestattungen

Bestattungsvorsorge



IM TRAUERFALL
FÜR SIE ERREICHBAR



+43 664 429 0 269



himmelsfalter.at



bestattung@himmelsfalter.at



Hauptstraße 27,
8093 St. Peter a.O.

“Es ist das Ende der Welt”,
sagte die Raupe.
“Es ist erst der Anfang”, sagt
der Schmetterling.



Aktives Leben im ECO-Haus Mettersdorf

Im Rahmen unserer Animationsangebote führte uns der diesjährige Ganztagesausflug mit dem Reisebus an den Wörthersee. Bei einer Schifffahrt mit gemütlichem Frühstück an Bord, genossen unsere Bewohner:innen einen wunderschönen Tag bei herrlichem Wetter.

Ein weiterer Ausflug führte unser Pflegeheim vor kurzem zum Buschenschank Trummer in Landorf, wo wir uns bei einer schmackhaften Jause stärken konnten.

„Mode auf Rädern“ ist eine weitere beliebte Attraktion, die schon mehrfach in unserem Haus stattgefunden hat. Dabei findet ein Moderverkauf direkt in unserer Pflegeeinrichtung statt, sodass unsere Bewohner:innen aktuelle und bequeme Kleidung wie in einem Modengeschäft auswählen und kaufen können – ganz ohne Anreise.

Auch in den kommenden Monaten stehen weitere Highlights auf dem Programm: Im Juli 2026 veranstalten wir ein

Grillfest, zu dem auch Angehörige gegen einen kleinen Unkostenbeitrag herzlich eingeladen sind. Dabei kommen regionale Spezialitäten auf den Tisch.

Im Herbst 2026 werden uns wieder die Alpakas besuchen, die mit ihrer sanftmütigen Art für besondere Begegnungen bei unseren Bewohner:innen sorgen.

Suchen Sie oder Ihre Angehörigen auch einen liebevollen Pflegeplatz? Nehmen Sie gerne Kontakt mit uns auf. Nach Verfügbarkeit eines freien Bettes, sind Sie herzlich im ECO-Haus willkommen.

Wir freuen uns, denn „Zeit zu schenken ist das Kostbarste und zugleich das Einfachste, was man geben kann.“



Spenden

ABSENGER Josef u. Marianne, Wolfsberg; ACKERL Ernestine; ACKERL Klaus; ALGE EDV Consulting GmbH; ASPECK Johann; ASPECK Renate; BERGER Maria; BODEN Johann u. Mariane, Zehensdorf; BRABEC Lydia; BRESNIG Rudolf u. Ingrid; BRÜCKLER Anna Maria; BUCHBAUER Franz-Josef, Dr., Straß; CZUSER Martin und Anna; DEBLING Waltraud und Horst; EDER Walheide und Kurt, Mettersdorf; FASSL Ruth Maria; FINDEIS Ingrid; FINK Albert u. Erika; FINK Gerhard; FRASS Ludmilla; FRÜHWIRTH Roswitha und Johann, Landorf; FÜRNRATH Elfriede; GEISLER Adolf; GEISLER Reinhard; GIEGERL Helga u. Hermann; GIRTNER Wolfgang, Dr.; GRABIN Edith, Gaberling; GRASSMUGG Rosa; GRUBER Sabine u. Rosa; GSELL Richard u. Paula; GSÖLL Erika; GSÖLL Jakob; GUTMANN Herbert u. Hermine, Rannersdorf; HAGENAUER Claudia; HAMMER Heinz; HANSSON Charlotte; HÖTZL Herta; HUGER Margaretha, Rohrbach; JAHN Eveline; JOST August; KAHR Johann, Zehensdorf; KAINERSDORFER-PRUTSCH Rosa, Ing.; KAMPER Johann, Ing.; KARGL Josef, Siebing; KAUFMANN Annelies; KAUFMANN Johann u. Elfriede Mettersdorf; KAUFMANN Josefine u. Heinrich; KAUFMANN Maria, Leibnitz; KAUFMANN Rudolf, Wiersdorf; KLOPF Christine; KOITZ Christoph und GRÜBLER Sabrina; KONRAD Alfred; KONRAD Alfred, Dietersdorf a. Gnasbach; KONRAD Hannes u. Monika; KONRAD Maria; KONRAD Maria u. Winfried; KONRAD Rosmarie; KONRAD Rudolf und Rosemarie; KOSCHAT Wolfgang, Mag.; KRAMMEL Wilhelm u. Maria, Mettersdorf; KRAUS Silvia; KREITER Ludmilla; KUPFER Franz; KURNIK Kurt; KURNIK Othmar; KURZWEIL Margareta, Siebing; KURZWEIL Stefanie; LADLER Margit u. Carina, Zehensdorf; LAMBAUER Helene Angela; LEITNER Maria u. Franz; LIST Maria, Rohrbach; LÖSCHER Johann, Bad Gams; LÜCKL Maria, Zehensdorf; LÜCKL Franz Karl u. LÜCKL-JANISCH Renate; LÜCKL Theresia; LUTTENBERGER Werner; LUTTENBERGER Wilhelm u. Gabriele; MAIER Cäcilia u. Gerhard; MARX Barbara; MARX Helmut u. Anna, Siebing; MARX Renate; MAYERHOFER Theresia; MEISTER Edith; MENZEL Horst; MOSER Michaela; NEUHOLD Ernest und Anni, St. Nikolai; NEUHOLD Johann u. Anna, St. Nikolai; NIEDERDORFER Josefa; NIEDERL Aloisia; PATTEN-WALTER Gabriela u. WALTER Manfred; PICHLER Silvia; POCK Erwin und Agnes, Ungerndorf; PREGLAU Beteiligungs GmbH; PREGLAU Johann und Marianne; PRUTSCH Nadja, Gaberling; PUCHER Elfriede; PUCHLEITNER Johann; PUCHLEITNER Manuela; RAGGAM Johann und Elfriede; RAGGAM Viktoria, Rohrbach am Rosenberg; RAPPOLD Sieglinde; REICHMANN Helga, Halbenrain; REIß Maria u. Josef, Rannersdorf; ROßMANN Franz und Alfred; ROSSMANN Helmut u. Matthias Ges.b.R.; ROSSMANN Ingrid, Landorf; ROSSMANN Johann-Karl, Landorf; ROTH Othmar, Feldbach; SALZINGER Franz, Ing.; SCHADEN Karoline; SCHANTL Christine; SCHANTL Franz und Maria, Mettersdorf; SCHERÜBL Franz; SCHMUCK Margarete; SCHREIBER Maria; SCHULZE Christine, Mag.; SCHÜTZENHÖFER Hermann u. Marianne; SCHWARZ Herbert Wolfgang; SCHWARZ Karl; SCHWEIGHOFER Herta, Mag.; SCHWEIGLER Johann und Andrea; SIEGMUND Monika; SIXT Hubert; SORKO Friedrich u. Gertrude, Gaberling; SPÄTAUF Bettina, Mag.; SPÄTAUF Johann; STADLER Elfriede; STRADNER Gertrude; TAUSENDSCHÖN Karl; TIEBER Barbara Dr.; TRAUTMANN Ing. Anton u. Johanna; TREICHLER Aloisia, Zehensdorf; TREICHLER Franz; TROPPE Frieda, Siebing; TRUMMER Philipp; TRUMMER Rosa, Mettersdorf; TUSCHER Annemarie u. Anton, Siebing; UNGER Theresia; URL Manfred; VOIT Erika; WEBER Josefa u. Karl, Eichfeld; WEBER Maria, Landorf; WOSCHNIGG Maximilian u. Christel, Karleiten; WURZINGER Anton u. Renate; ZELZER Alois; ZELZER Maria; ZELZER Sophie;

Impressum

Medieninhaber und Herausgeber:

Marktgemeinde Mettersdorf a.S., 8092 Mettersdorf 85
Tel.: 03477/2301 | email: gde@mettersdorf.com | Homepage: www.mattersdorf.com

Chefredakteur:

Bgm. Josef Schweigler

Redaktionsteam: Vzbgm. Michaela Kern, Christa Trummer, Martina Fastl, Katrin Macher

Layout: Gerhard Kupfer, AL Herbert Kaufmann

Druck:

Druckerei MOSER, Grazer Vorstadt 142, 8570 Voitsberg

Bankverbindung:

IBAN: AT083837000008000077 BIC: RZSTAT2G370 Raiffeisenbank Mettersdorf

Inseratenpreise: Das Format der Einschaltung richtet sich auf
Seitengröße A4 und beträgt der Einschaltungspreis einer 1/8 Seite € 60,--, 1/4 Seite € 110,--,
1/2 Seite € 185,--, 1/1 Seite € 290,--
pauschal inkl. aller Abgaben und Bearbeitungskosten.



Das kostenlose
Bewegungs-
programm
ohne Anmeldung
von Juni bis
September 2026

Mehr Informationen
findest du unter
www.bewegt-im-park.at



Die Teilnahme an den Bewegungseinheiten erfolgt freiwillig und auf eigene Gefahr. An Feiertagen finden keine Kurse statt.

Mettersdorf am Saßbach Erlebnis Freibad

Bewegungs-MIX in Mettersdorf

Donnerstag, 19.00–20.00 Uhr

18.06. bis 03.09.2026

Mettersdorf am Saßbach 100
(große Liegewiese
neben dem Volleyballplatz)
Verein: 1 FC Saßtal
Kursleitung: Tanja Walter

Finanziert von:



In Kooperation mit:



bennorauch

MALER & BODENLEGER

Qualität aus Überzeugung

Malerarbeiten
Bodenverlegung
Fassaden
Vollwärmeschutz

BENNO RAUCH

T: +43 (0)3477 25 40 | E: info@bennorauch.at | I: www.bennorauch.at

Beachtenswert ist...



...dass Anna Wagnes die Reifeprüfung an der BAfEP Mureck erfolgreich bestanden hat. Mit Engagement, Ausdauer und großem Einsatz hat sie diesen wichtigen Ausbildungsabschnitt erfolgreich abgeschlossen.

Die Marktgemeinde Mettersdorf am Saßbach gratuliert Anna herzlich zu diesem schönen Erfolg und wünscht ihr für ihren weiteren Lebensweg alles Gute, viel Freude und zahlreiche weitere Erfolge.

...dass Frau Anna Fischer aus Mettersdorf sich der Verschönerung der Mariensäule angenommen hat. Ein großes Danke für die neue Bepflanzung der Blumenbeete rund um der Mariensäule.

Vielen Dank auch an die Firma Kainersdorfer für die kostenlosen Grabarbeiten und die Erde.



...dass der Verschönerungsverein Rannersdorf eine neue Sitzgarnitur für den Spielplatz zur Verfügung gestellt hat. Der Spielplatz ist ein Begegnungsort für Jung und Alt. Die neue Sitzgelegenheit lädt nun wieder zum Verweilen ein.

Vielen Dank an alle helfenden Hände!

...dass Dominik Konrad und Winfried Konrad gemeinsam mit den Gemeindemitarbeitern den Tennisplatz in ihrer Freizeit und auf ehrenamtlicher Basis für die neue Saison hergerichtet haben. Mit großem Einsatz wurden zahlreiche Arbeiten durchgeführt, damit die Anlage wieder in einem ausgezeichneten Zustand genutzt werden kann.



Beachtenswert ist...



...dass Julia Kern aus Rannersdorf die Matura mit einem ausgezeichneten Erfolg bestanden hat. Sie hat in allen Prüfungsfächern mit der Bestnote 1,0 maturiert.

Die Marktgemeinde Mettersdorf gratuliert herzlich zu dieser herausragenden Leistung und wünscht weiterhin viel Erfolg und alles Gute!

...dass Herr Markus Schuster, BSc aus Mettersdorf das Masterstudium Wirtschaftsingenieurwesen-Maschinenbau an der Technischen Universität Graz mit Auszeichnung bestanden hat und nun den Titel „Diplom-Ingenieur“ führen kann.

Die Marktgemeinde Mettersdorf am Saßbach gratuliert Herrn Markus Schuster herzlich zu diesem besonderen Erfolg und wünscht ihm für seinen weiteren beruflichen und persönlichen Lebensweg alles Gute, viel Erfolg.



...dass Luca Konrad und Lorenz Zach erfolgreich die Reifeprüfung abgelegt haben. Luca Konrad konnte diese sogar mit Auszeichnung abschließen. Mit Fleiß, Ausdauer und Engagement haben sie die Herausforderungen der vergangenen Jahre gemeistert und damit einen wichtigen Meilenstein in ihrer Ausbildung erreicht.

Die Marktgemeinde Mettersdorf am Saßbach gratuliert den beiden Absolventen herzlich zu diesem großartigen Erfolg und wünscht ihnen für ihren weiteren Lebensweg alles Gute.

Gratulation!

**Wir heißen euch
herzlich willkommen!**



*Livia Monschein, Mettersdorf
10. Februar 2026*



*Leon Alexandru Stănilă, Gaberling
27. April 2026*



*Elijah Dean Michael Merola,
Mettersdorf, 31. Jänner 2026*



*Lena Spätauf, Zehendorf
12. März 2026*



*Theo Kaufmann, Zehendorf
6. Juni 2026*



*David Monschein, Rannersdorf
20. Jänner 2026*



*Leo Neubauer, Zehendorf
17. Februar 2026*


goldmann

HEIRATEN MIT STIL.

Ob elegant im Hochzeitsanzug oder
charmant in Tracht – wir kleiden Sie so,
dass Ihr großer Tag unvergesslich wird.

www.goldmann-mode.at

Herzliche Gratulation zu diesen besonderen Jubiläen!

Ein runder Geburtstag bzw. rückzublicken.

ein bedeutendes Hochzeitsjubiläum ist ein herausragender Meilenstein, der Anlass gibt, mit Stolz und Dankbarkeit auf das Erreichte und Erlebte zu-

Die vergangenen Jahre waren geprägt von wertvollen Erfahrungen, gemeinsamen Momenten und

bleibenden Erinnerungen.

Für die Zukunft wünsche ich die Marktgemeinde weiterhin Gesundheit, Glück und viele erfüllte Stunden im Kreise Ihrer Liebsten.

Möge dieses Jubiläum nicht nur ein würdiger Anlass zum Feiern sein, sondern auch in



15.10.	Ludmilla Ferk	80	Geburtstag
21.9.	Wilhelm Krammel	85	Geburtstag
10.9.	Johann Puchleitner	90	Geburtstag
30.10.	Johann Treichler	90	Geburtstag
22.12.	Stefan Ladler	95	Geburtstag
20.9.	Gertrude und Othmar Kurnik	50	Hochzeitstag
15.11.	Rosa und Rupert Graßmugg	50	Hochzeitstag
6.10.	Rosa und Wolfgang Neumeister	60	Hochzeitstag

siehe Foto Seite 71



3.3.	Ludmilla Macher	85	Geburtstag
6.9.	Kupfer Hubert	85	Geburtstag
31.1.	Rosa und Karl Bertagnoli	50	Hochzeitstag
19.6.	Margarete und Herbert Strahlhofer	50	Hochzeitstag
6.5.	Irmgard und Franz Kern	55	Hochzeitstag

Altbürgermeister und Ehrenbürger Stefan Ladler feierte 95. Geburtstag!

Am 22. Dezember des Vorjahres durften wir eine ganz besondere Persönlichkeit ehren:

Unserem Altbürgermeister und Ehrenbürger Stefan Ladler wurden anlässlich seines 95. Geburtstages die herzlichsten Glück- und Segenswünsche überbracht.

Seitens der Marktgemeinde gratulierte Bürgermeister Josef Schweigler gemeinsam mit Vizebürgermeisterin Michaela Kern und würdigte dabei mit großer Wertschätzung das jahrzehntelange Wirken und die bleibenden Verdienste von Stefan Ladler für unsere Gemeinde.

Auch Bauernbundobmann Bezirkskammerrat Martin Kern



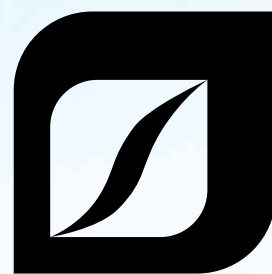
schloss sich den Glückwünschen an und dankte ihm für seine langjährige, treue Mitgliedschaft sowie sein uner-

müdiges Engagement über viele Jahrzehnte hinweg.

Wir wünschen unserem Jubilar weiterhin Gesundheit, Zu-

friedenheit und viele schöne Momente im Kreise seiner Familie und Wegbegleiter.





SCHEUCHER®

BARFUSS DURCH DEN SOMMER

Die schönsten Sommermomente
entstehen ganz natürlich.

Scheucher Parkett wünscht Ihnen angenehm
leichte Sommertage und viele schöne
Stunden barfuß zuhause.

scheucherparkett.at

